

clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Bruksanvisning
Manual de instruções

WXZ468RMP

2-DIN 6-disc CD/MP3/WMA Receiver / CeNET Control
Récepteur 2-DIN 6 disques CD/MP3/WMA / Contrôle CeNet
Doppel-DIN CD/MP3/WMA-Receiver mit 6-fach CD-Wechsler
und CeNET-Steuerung
Ricevitore 2-DIN 6-dischi CD/MP3/WMA / Comando CeNET
2-DIN 6-disk CD/MP3/WMA Receiver / CeNET Control
Receptor con CD/MP3/WMA / Control CeNET de 6 discos 2 DIN
2-DIN 6-diskar CD/MP3/WMA Mottagare / CeNET-kontroll
Receptor 2-DIN 6-disc CD/MP3/WMA / Controllo CeNET

Thank you for purchasing this **Clarion** product.

- * Please read this owner's manual in its entirety before operating this equipment.
- * After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (e.g., glove compartment).
- * Check the contents of the enclosed warranty card and keep it carefully with this manual.
- * This manual includes the operating procedures of the CD changer, DAB and TV tuner connected via the CeNET cable. The CD changer and TV tuner have their own manuals, but no explanations for operating them are described.

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærkning er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

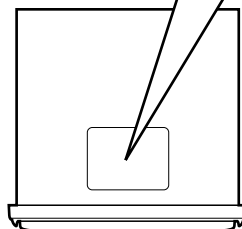
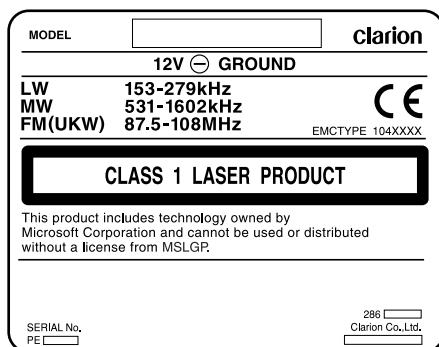
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmærkning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstråling överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laseriodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses **Clarion**-Produkts.

- * Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts vollständig durch.
- * Nach der Lektüre dieser Anleitung sollte sie griffbereit aufbewahrt werden (z. B. im Handschuhfach).
- * Kontrollieren Sie den Inhalt der beiliegenden Garantiekarte, und bewahren Sie sie zusammen mit dieser Anleitung auf.
- * Diese Anleitung enthält Hinweise zur Bedienung eines über CeNET-Kabel angeschlossenen optionalen CD-Wechslers, DAB und TV-Tuners. Die mit dem CD-Wechsler und TV-Tuner gelieferten Anleitungen enthalten keine Bedienungshinweise.

Inhalt

1. WARNHINWEISE	76
Handhabung von CDs	77
2. REGLER	5
3. BENENNUNGEN	78
Bezeichnung und Funktion der Tasten	78
Wichtigste Tastenfunktionen bei angeschlossenen externen Geräten	79
Anzeigeelemente im Display	80
Bildschirmanzeige	80
4. FERNBEDIENUNG (wahlweise)	81
Einlegen der Batterie	81
Funktionsbelegung der Fernbedienungstasten	82
5. BEDIENUNG	83
Grundfunktionen	83
Bedienung des Radios	86
RDS-Betrieb	88
CD-/MP3-/WMA-Betrieb	92
Allgemeine Bedienung	97
6. BEDIENUNG VON ZUSATZGERÄTEN	102
CD-Wechsler-Betrieb	102
TV-Betrieb	104
Digitalrundfunk-/DAB-Betrieb	106
7. PROBLEMBEHEBUNG	109
8. FEHLERMELDUNGEN	111
9. TECHNISCHE DATEN	112



1. WARNHINWEISE

1. Wenn der Fahrzeuginnenraum sehr kalt ist und der Spieler unmittelbar nach dem Einschalten der Heizung in Betrieb genommen wird, kann sich auf der Disc oder auf den optischen Teilen des Spielers Feuchtigkeit niederschlagen, so dass keine einwandfreie Wiedergabe möglich ist. Wenn auf der Disc Feuchtigkeit kondensiert, können Sie diese mit einem weichen Tuch abwischen. Bei Kondensationsfeuchtigkeit an den optischen Teilen des Spielers müssen Sie etwa eine Stunde abwarten, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen können. Die kondensierte Feuchtigkeit verdampft von selbst wieder, und das Gerät kann normal verwendet werden.
2. Beim Fahren auf extrem unebenen Straßen können die starken Vibrationen zum Überspringen von Titeln auf der CD führen.

BENUTZERHINWEISE:

ABÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN AN DIESEM PRODUKT, DIE NICHT VOM HERSTELLER GENEHMIGT WURDEN, FÜHREN ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE.

Handhabung von CDs

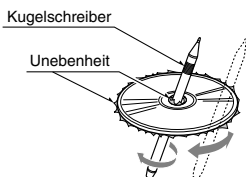
Mit diesem Gerät ausschließlich Compact Discs verwenden, die mit der Kennzeichnung  oder  versehen sind.

Es sollten keine CDs wiedergegeben werden, die herzförmig oder achteckig sind oder eine andere besondere Form besitzen.

In Ausnahmefällen ist es möglich, dass sich bestimmte CDs, die im CD-R-/CD-RW-Modus aufgezeichnet wurden, nicht verwenden lassen.

Handhabung

- Im Gegensatz zu herkömmlichen Musik-CDs sind CD-R- und CD-RW-CDs anfällig gegenüber hohen Temperaturen und hoher Feuchtigkeit, und eine Wiedergabe von CD-R- und CD-RW-CDs ist in manchen Fällen nicht möglich. Deshalb sollten sie nicht für längere Zeit im Fahrzeug gelassen werden.
- Die Ränder neuer CDs sind oft etwas uneben. Wenn solche CDs verwendet werden, könnte der Spieler nicht funktionieren oder Stellen überspringen. Um die Unebenheit am Rand der CD zu beseitigen, einen Kugelschreiber oder ähnlichen Gegenstand verwenden.
- Niemals Aufkleber auf die CD-Oberfläche kleben oder die Oberfläche beschriften.
- Niemals CDs wiedergeben, die mit Zellophanband oder anderen Klebemitteln verklebt sind oder deren Etiketten ablättern. Wird eine solche CD abgespielt, könnte sie im CD-Spieler stecken bleiben oder den CD-Spieler beschädigen.



- Verwenden Sie keine Compact Discs, die tiefe Kratzer aufweisen, deformiert oder rissig usw. sind. Die Verwendung solcher Discs kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen führen.
- Zur Entnahme einer CD aus ihrer Aufbewahrungsbox auf die Mitte der Halterung drücken und die CD vorsichtig an den Rändern herausheben.
- Verwenden Sie keine handelsüblichen CD-Schutzschichten oder Discs, die mit Stabilisatoren usw. ausgestattet sind. Diese könnten die Disc oder den internen Mechanismus beschädigen.

Aufbewahrung

- CDs sollten nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle ausgesetzt werden.
- CDs sollten nicht übermäßiger Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt werden.
- CDs sollten nicht der direkten Wärmestrahlung von Heizungen ausgesetzt werden.

Reinigung

- Zur Entfernung von Fingerabdrücken und Staub die CD mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Außenrand hin geradlinig abwischen.
- Zur Reinigung von CDs keine Lösungsmittel verwenden, wie z. B. im Handel erhältliche Reinigungsmittel, Sprays gegen elektrostatische Aufladung oder Verdünnungsmittel.
- Nach Benutzung eines speziellen CD-Reinigers die CD ausgiebig trocknen lassen, bevor sie benutzt wird.

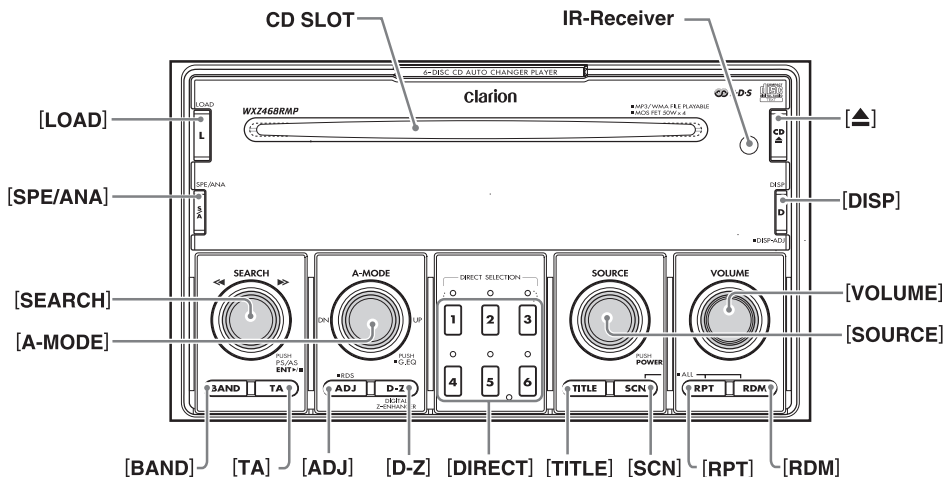
⚠️ WARNUNG

Informationen zu Single-CDs (8-cm-CDs)

- **Das Gerät ist nicht mit Single-CDs kompatibel; legen Sie daher keine CDs dieses Formats in das Gerät ein.**
- **Beachten Sie, dass Single-CDs auch nicht unter Verwendung eines Single-Adapters in diesem Gerät abgespielt werden können.**
- **Wenn Sie versuchen, eine Single-CD gewaltsam in das Gerät einzuschieben, kann die CD nicht ausgeworfen werden. Dadurch wird der Mechanismus beschädigt. Bitte vermeiden Sie dies.**

2. CONTROLS / LES COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS

*Main unit / Appareil principal / Hauptgerät / Apparecchio principale
Hoofdtoestel / Unidad principal / Huvudenhet / Unidade principal*



Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.

Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.

Hinweis: Bitte diese Seite ausfallen und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.

Nota: Assicurarvi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.

Opmerking: Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.

Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.

Observera: Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.

Nota: Certifique-se de abrir esta página e consulte os diagramas frontais conforme realiza a leitura de cada capítulo.

3. BENENNUNGEN

Hinweise:

- Orientieren Sie sich beim Durchlesen dieses Kapitels an den Diagrammen am Anfang von Kapitel „2. REGLER“ auf Seite 5 (bitte ausklappen).

Bezeichnung und Funktion der Tasten

[CD SLOT]

- CD-Einführungsschlitz.

Infrarot-Empfänger

- Empfänger für Fernbedienung. (Betriebsbereich: 30° in alle Richtungen)

[▲]-Taste

- Auswerfen einer CD.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um alle CDs auszuwerfen.

[DISP]-Taste

- Umschaltung der Display-Anzeige (Hauptanzeige, Titelanzeige, Uhrzeitanzeige).
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den Display-Einstellmodus umzuschalten.

[VOLUME]-Knopf

- Durch Drehen des Knopfes wird die Lautstärke eingestellt.

[RDM]-Taste

- Im CD-/MP3-Betrieb Starten der Zufallswiedergabe.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Zufallswiedergabe für alle CDs zu aktivieren.

[RPT]-Taste

- Im CD-/MP3-Betrieb Starten der Wiedergabewiederholung.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Wiedergabewiederholung für alle Titel zu aktivieren.

[SOURCE]-Knopf (für POWER drücken)

- Den Knopf drehen, um die Betriebsart (Radiobetrieb etc.) umzuschalten.
- Den Knopf drücken, um das Gerät einzuschalten.
- Den Knopf mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

[SCN]-Taste

- Im CD-/MP3-Betrieb Starten der 10 Sekunden langen Anspielwiedergabe jedes Titels.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Anspielwiedergabe für alle CDs zu aktivieren.

[TITLE]-Taste

- Umschaltung der Namensanzeige.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Titel einzugeben oder durchzurollen.

[DIRECT]-Tasten

- Im Radiobetrieb Einspeicherung eines Senders bzw. späterer Direktabruf dieses Senders.
- Anwahl einer Disc.

[A-MODE]-Knopf (für G.EQ drücken)

- Den Knopf drehen, um den Ordner auszuwählen. (Nur für MP3-/WMA-Discs)
- Den Knopf drücken, um den Audio-Einstellmodus umzuschalten (LPO, D-Z LEVEL, G.EQ EDIT, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER).
- Den Knopf mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den grafischen Equalizer (G.EQ) ein- und auszuschalten.

[D-Z]-Taste

- Anwahl einer der 3 vorgespeicherten Klangcharakteristiken.

[ADJ]-Taste

- Umschaltung in den Einstellmodus.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus umzuschalten. (nur Radio-/DAB-Betrieb)

[SEARCH]-Knopf (für PS/AS, ►II, ENT drücken)

- Den Knopf drehen, um im Radiobetrieb einen Sender auszuwählen oder im CD/MP3-Betrieb einen Titel auszuwählen.
- Den Knopf mindestens 1 Sekunde lang drehen, um auf schnellen Vor-/Rücklauf umzuschalten.
- Den Knopf drücken, um im Radiobetrieb die Festsenderanspielung zu starten. Den Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um eine automatische Senderspeicherung durchzuführen.
- Den Knopf im CD-/MP3-Betrieb drücken, um die Wiedergabe einer CD zu starten bzw. zu unterbrechen (Pause).

[TA]-Taste

- TA (Traffic Announcement – Verkehrsdurchsagen) ein bzw. aus.

[BAND]-Taste

- Umschaltung des Frequenzbands.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um zwischen Sendersuchlauf und manueller Abstimmung umzuschalten.
- Im CD-/MP3-Betrieb die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den abzuspielenden Titeltyp zu wechseln.

[SPE/ANA]-Taste

- Umschaltung des Spektrumanalysator-Musters (Scan, Muster 1 bis 7, Aus).

[LOAD]-Taste

- Zum Einlegen einer CD.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um zwei oder mehr CDs einzulegen.

Wichtigste Tastenfunktionen bei angeschlossenen externen Geräten

● Wenn ein CD-/DVD-Wechsler angeschlossen ist

- * Einzelheiten enthält der Abschnitt „**CD-Wechsler-Betrieb**“. Zum DVD-Wechsler siehe die mit dem DVD-Wechsler gelieferte Bedienungsanleitung.

[DISP]-Taste

- Umschaltung der Display-Anzeige (Hauptanzeige, Titelanzeige, Uhrzeitanzeige).

[RDM]-Taste

- Starten der Zufallswiedergabe.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um Disc-Zufallswiedergabe zu aktivieren.

[RPT]-Taste

- Starten der Wiedergabewiederholung.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um Disc-Wiedergabewiederholung zu aktivieren.

[SCN]-Taste

- Starten der 10 Sekunden langen Anspielwiedergabe jedes Titels.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um Disc-Anspielwiedergabe zu aktivieren.

[TITLE]-Taste

- Umschaltung der Namensanzeige.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Titel einzugeben oder durchzurollen. (Nur für CD-Wechsler)

[DIRECT]-Tasten

- Anwahl einer Disc.

[SEARCH]-Knopf (für PS/AS, ►II, ENT drücken)

- Den Knopf drehen, um während der Wiedergabe einer Disc einen Titel zu wiederholen bzw. zum nächsten Titel zu springen.
- Den Knopf mindestens 1 Sekunde lang drehen, um auf schnellen Vor-/Rücklauf umzuschalten.
- Den Knopf drücken, um die Wiedergabe einer CD bzw. DVD zu starten bzw. zu unterbrechen (Pause).

● Wenn ein Fernseher/DAB-Empfänger angeschlossen ist

- * Einzelheiten enthält der Abschnitt „**TV-Betrieb**“ bzw. „**Digitalrundfunk-Betrieb**“.

[TA]-Taste

- Aktivierung des Bereitschaftsbetriebs für Verkehrsdurchsagen (TA – Traffic Announcement) bei DAB-Betrieb. (Diese Funktion steht nur für den DAB-Tuner zur Verfügung.)
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den INFO-Modus zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. (Diese Funktion steht nur für den DAB-Tuner zur Verfügung.)

[SEARCH]-Knopf (für PS/AS, ►II, ENT drücken)

- Im TV-Betrieb Starten der Festsenderanspielung.
- Zum Starten der automatischen Senderspeicherung im TV-Betrieb den Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- Im DAB-Betrieb Starten des Programmdienst-Schlaufs.

[BAND]-Taste

- Umschaltung des Frequenzbands.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um zwischen Sendersuchlauf und manueller Abstimmung umzuschalten.

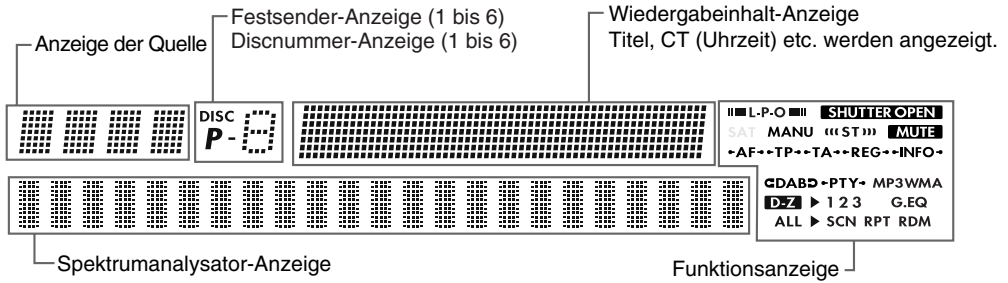
[DIRECT]-Tasten

- Einspeichern oder Direktabruf eines Senders.

[ADJ]-Taste

- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Bildquelle zwischen TV und VTR (extern) umzuschalten.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln. (Nur Radio-/DAB-Betrieb)

Anzeigeelemente im Display

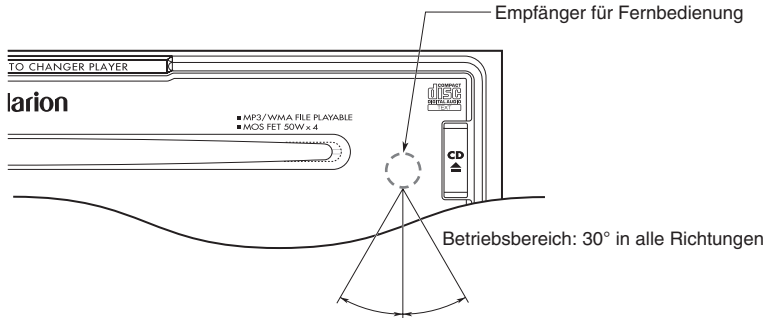


Deutsch

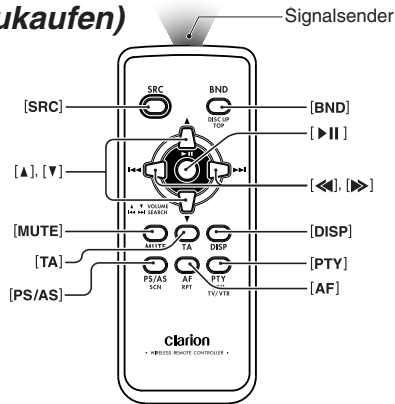
Bildschirmanzeige

Bei extremer Kälte kann das Display langsamer reagieren und dunkler werden; dies ist ein normaler Effekt. Wenn die Temperaturwerte wieder normal sind, verhält sich auch das Display wieder wie gewöhnlich.

4. FERNBEDIENUNG (wahlweise)

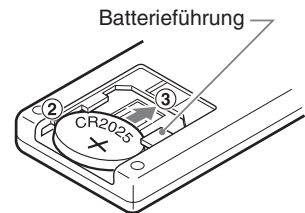
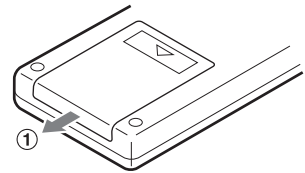


Fernbedienung (Sonderzubehör dazukaufen)



Einlegen der Batterie

- 1 Die Fernbedienung umdrehen und den Deckel in Richtung des Pfeils in der Abbildung schieben.
- 2 Die Batterie (CR2025) so in die Führungen einsetzen, dass die Seite mit der Prägung (+) oben liegt.
- 3 Die Batterie in Richtung des Pfeils in der Abbildung in das Batteriefach einschieben.
- 4 Den Deckel wieder aufsetzen und bis zum Einrasten aufschieben.



Hinweise:

- Unschgemäßes Einsetzen kann zu einer Beschädigung der Batterie führen, wobei durch austretende Flüssigkeit Verletzungen oder Materialbeschädigungen verursacht werden können. Die folgenden Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten:
- Nur die dafür vorgesehene Batterie verwenden.
 - Bei einem Batteriewechsel die Batterie richtig einlegen und die Polarität (+/-) beachten.
 - Die Batterie keiner Hitzeeinwirkung aussetzen und nicht ins Feuer oder Wasser werfen. Nicht versuchen, die Batterie zu zerlegen.
 - Verbrauchte Batterien müssen vorschriftsgemäß entsorgt werden.

Funktionsbelegung der Fernbedienungstasten

Deutsch

Betriebsart Taste	Radio (RDS)/DAB	CD/MP3	CD-Wechsler DVD-Wechsler	TV
[SRC]	Umschaltung zwischen Radio, DAB, CD/MP3, CD-Wechsler, DVD-Wechsler, TV und AUX. Diese Taste drücken, um während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung eine Verkehrsdurchsage, Notrufdurchsage oder PTY-Sendung abzubrechen.			
[BND]	Umschaltung des Frequenzbandes.	Weiterschaltung zur nächsten Disc in aufsteigender Reihenfolge.		Umschaltung des Frequenzbandes.
[▲], [▼]	Erhöhung bzw. Verminderung der Lautstärke (in allen Betriebsarten).			
[◀], [▶]	Durchschalten der Festsenderkanäle nach oben bzw. unten.	Durchschalten der Titel nach oben bzw. unten. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Schneller Vorlauf / schneller Rücklauf.		Durchschalten der Festsenderkanäle nach oben bzw. unten.
[▶▶]	Keine Funktion.	Umschaltung zwischen Wiedergabe und Pause.		Keine Funktion.
[MUTE]	Stummschaltung ein- bzw. ausschalten.			
[TA]	TA-Funktion ein- bzw. ausschalten. Diese Taste drücken, um eine Verkehrsdurchsage während einer TA-Programmunterbrechung abzubrechen.			
[DISP]	Umschaltung zwischen Hauptanzeige, Titelanzeige und Uhrzeitanzeige. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Umschaltung der Namensanzeige (außer im DVD-Wechsler- und TV-Betrieb).			
[PS/AS]	Festsenderanspielung. Wenn die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird: Automatische Speicherung.	Anspielwiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Anspielwiedergabe für alle Discs.	Anspielwiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Anspielwiedergabe.	Festsenderanspielung. Wenn die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird: Automatische Speicherung.
[AF]	AF-Funktion ein- bzw. ausschalten. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: REG-Funktion ein- bzw. ausschalten.	Wiedergabewiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Wiedergabewiedergabe für alle Titel.	Wiedergabewiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Wiedergabewiedergabe.	Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: REG-Funktion ein- bzw. ausschalten.
	Diese Taste drücken, um eine Notrufdurchsage während einer ALARM-Programmunterbrechung abzubrechen.			
[PTY]	PTY-Funktion ein- bzw. ausschalten.	Zufallswiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Zufallswiedergabe für alle Discs.	Zufallswiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Zufallswiedergabe.	Umschaltung zwischen TV und VTR.
	Diese Taste drücken, um eine PTY-Sendung während einer PTY-Programmunterbrechung abzubrechen.			

* Einige gleich beschriftete Tasten am Gerätebedienteil und an der Fernbedienung sind mit unterschiedlichen Funktionen belegt.

5. BEDIENUNG

Hinweis: Orientieren Sie sich beim Durchlesen dieses Kapitels an den Diagrammen am Anfang von Kapitel „2. REGLER“ auf Seite 5 (bitte ausklappen).

Grundfunktionen

VORSICHT

Achten Sie darauf, vor dem Ausschalten des Gerätes oder der Zündung die Lautstärke herunterzuregulieren. Das Gerät speichert die letzte Lautstärkeeinstellung. Wenn Sie das Gerät bei hochgeregelter Lautstärke ausschalten, kann die plötzliche hohe Lautstärke beim Wiedereinschalten unangenehm sein und das Gerät beschädigen.

Ein-/Ausschalten des Geräts

Hinweis:

• Das Gerät nicht längere Zeit bei abgestelltem Motor benutzen. Wenn die Autobatterie zu stark entladen wird, kann eventuell der Motor nicht mehr angelassen werden, und die Lebensdauer der Batterie verkürzt sich.

1. Den [SOURCE]-Knopf drücken.
2. Die Beleuchtung und das Display schalten sich ein. Das Gerät hat seine letzte Betriebsart gespeichert und zeigt diese Betriebsart automatisch an.
3. Zum Ausschalten des Gerätes den [SOURCE]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.

Hinweis:

• Disc-Prüfung

Das Gerät überprüft beim erstmaligen Einschalten nach dem Anschließen oder nach dem Drücken der Reset-Taste die eingelegten Discs.

• Systemprüfung

Beim ersten Einschalten des Gerätes wird eine Systemprüfung durchlaufen. Bei diesem Vorgang werden alle über CeNET verbundenen Geräte überprüft. Sobald nach dem ersten Einschalten ein weiteres CeNET-Gerät angeschlossen wird, löst dies erneut die Systemprüfung aus. Beim Einschalten des Geräts erscheint im Display die Anzeige „SYS CHECK“, falls zwischenzeitlich Änderungen an den Anschlüssen vorgenommen wurden. Die Systemprüfung im Gerät wird automatisch gestartet.

Einstellung der Betriebsart

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um die Betriebsart zu wechseln.
2. Bei jedem Drehen des [SOURCE]-Knopfs ändert sich die Betriebsart in der folgenden Reihenfolge:

Radio-Betrieb ↔ DAB-Betrieb ↔ CD/MP3-Betrieb ↔ CD-Wechsler-Betrieb ↔ DVD-Wechsler-Betrieb ↔ TV-Betrieb ↔ AUX-Betrieb ↔ Radio-Betrieb...

* Externe Geräte, die nicht über CeNET angeschlossen sind, werden nicht angezeigt.

Einstellung der Lautstärke

1. Durch Drehen des [VOLUME]-Knopfes die Lautstärke einstellen.
 - * Die Lautstärke lässt sich im Bereich zwischen 0 (Minimum) und 33 (Maximum) einstellen.

Umschaltung der Anzeige

● Bei eingeschaltetem Gerät

1. Bei jedem Druck auf die [DISP]-Taste werden die Anzeigemodi in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

● Radio-Betrieb

Hauptanzeige (Frequenz) → Uhrzeitanzeige ...

● CD-/MP3-Betrieb

Ordner-/Titelnummer-Anzeige (nur für MP3-/WMA-Disc) → Hauptanzeige (Spieldauer) → Titelanzeige → Uhrzeitanzeige ...

* Nach der Auswahl wird der bevorzugte Anzeigemodus als Standard-Anzeigemodus festgelegt. Wenn eine Funktionseinstellung vorgenommen wird, z. B. die Lautstärkeeinstellung, wechselt das Display kurzzeitig zu der betreffenden Funktionsanzeige und anschließend einige Sekunden nach der Einstellung zurück zu dem bevorzugten Anzeigemodus.

* Wenn im CD-/MP3-/WMA-Modus ein Titelname eingegeben wurde, erscheint er anschließend in der Anzeige. Wenn kein Titelname eingegeben wurde, erscheint in der Anzeige „NO TITLE“. Eine Anleitung für die Namenseingabe enthält der Unterabschnitt „Eingabe von Namen“ im Abschnitt „Allgemeine Bedienung“.

● Bei ausgeschaltetem Gerät

1. Bei jedem Druck auf die [DISP]-Taste werden die Anzeigemodi in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

Uhrzeitanzeige → Keine Anzeige → Uhrzeitanzeige...

● Bei eingeschalteter Anzeige

1. Die [SPE/ANA]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Anzeige auszu-schalten.

Zum Einschalten der Anzeige die [SPE/ANA]-Taste erneut drücken oder die [DISP]-Taste drücken.

- * Die folgenden Tasten sind bei ausgeschalteter Anzeige aktiv:

[SOURCE] / [VOLUME] / [LOAD] / [▲]

CT- (Uhrzeit-) Funktion

Mit der CT-Funktion werden die von RDS-Sendern ausgestrahlten Uhrzeitdaten empfangen und die Uhrzeit angezeigt.

- * Wenn keine CT-Daten empfangen werden, zeigt das Display „—:—CT“.

Hinweis:

- CT-Daten werden in einigen Ländern sowie von bestimmten Sendern nicht übertragen. Außerdem werden in bestimmten Regionen die CT-Daten eventuell nicht korrekt angezeigt.

Einstellen des Spektrumanalysator-Musters

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „SCAN“.

1. Bei jedem Druck auf die [SPE/ANA]-Taste werden die Spektrumanalysator-Muster in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

Scan → Muster 1 bis 7 → Aus → Scan ...

- * Die Balken in der Anzeige bewegen sich nach unten, bevor der Scanvorgang beginnt.

Einstellen des grafischen Equalizers (G.EQ)

Diese Einstellung kann nur durchgeführt werden, wenn der Digitale Z-Enhancer (DZE) auf „DZE OFF“ eingestellt ist.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ON“.

1. Den [A-MODE]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den G.EQ-Effekt einzuschalten. Im Display wird „G.EQ“ angezeigt.
2. Den [A-MODE]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den G.EQ-Effekt auszuschalten. Im Display wird „G.EQ OFF“ angezeigt.

Einstellen des Digitalen Z-Enhancer (DZE)

Dieses Gerät ist mit 3 verschiedenen vorprogrammierten Soundeffekten ausgestattet. Wählen Sie Ihre bevorzugte Einstellung aus.

- * Die werkseitige Voreinstellung ist „DZE OFF“.

Bei jedem Druck auf die [D-Z]-Taste werden die Klangcharakteristiken in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

„DZE 1“ → „DZE 2“ → „DZE 3“ → „DZE OFF“ → „DZE 1“ ...

- DZE 1 : geeignet für die Original-lautsprecher
- DZE 2 : geeignet für getrennte Lautsprecher
- DZE 3 : geeignet für Koaxial-Lautsprecher
- DZE OFF : kein Klangeffekt

Hinweise:

- Bei jeder Umschaltung der DZE-Einstellung (Digitaler Z-Enhancer) ändert sich die Lautstärke.
- Bei einigen Lautsprechersystemen lässt sich keine ausreichende Wirkung erzielen. In diesen Fällen muss die Lautstärke angehoben werden.

Einstellung der Klangfarbe

Den [A-MODE]-Knopf drücken und den gewünschten Einstellungspunkt auswählen. Bei jedem Druck auf den [A-MODE]-Knopf werden die Einstellungspunkte in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

- „DZE 1, 2, 3“ ist eingestellt –

„LPO“ → „DZE LEVEL“ → „BALANCE“ → „FADER“ → Letzte Funktionsanzeige...

- „DZE OFF“ ist eingestellt –

„LPO“ → „G.EQ EDIT“ → „BASS“ → „TREBLE“ → „BALANCE“ → „FADER“ → Letzte Funktionsanzeige...

Hinweis:

- Das Display kehrt automatisch zum vorherigen Anzeigemodus zurück.

Einstellung der LPO (Listening Position Optimizer – Hörpositionsoptimierung)

Mit dieser Funktion werden für jeden Fahrzeugtyp die Abstände von den Lautsprechern zur Hörposition virtuell optimiert, wodurch ein klarerer Klang erzielt wird.

Der Einstellwert muss auf die Hörposition und den Fahrzeugtyp eingestellt werden.

- * Die werkseitige Voreinstellung ist „OFF“.

1. Den [A-MODE]-Knopf drücken und „LPO“ auswählen.
2. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Hörposition auswählen. Die folgenden Auswahlpunkte sind verfügbar: **L3, L2, L1, OFF, R1, R2, R3.**

● Einstellwert der Hörposition

L: linker Sitz, R: rechter Sitz, 1.: COMPACT (Kleinwagen), 2.: SEDAN (Limousine), 3.: 1 BOX (Minivan)

3. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, den [A-MODE]-Knopf mehrmals drücken, bis der gewünschte Funktionsmodus erreicht ist.

Einstellen der DZE-Stufe

Sie können die DZE-Stufe in 3 Schritten einstellen und jede Einstellung einzeln abspeichern.

Diese Einstellung kann nur durchgeführt werden, wenn der Digitale Z-Enhancer (DZE) auf „DZE 1,2,3“ eingestellt ist.

1. Den [A-MODE]-Knopf drücken und „DZE LEVEL“ auswählen.
2. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Stufe einstellen.
 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „MID“. (Einstellungen: LOW/MID/HIGH)
3. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, den [A-MODE]-Knopf mehrmals drücken, bis der gewünschte Funktionsmodus erreicht ist.

Einstellen von G.EQ EDIT

Mit dieser Funktion können Sie über einen 9-Band-Equalizer jedes Frequenzband korrigieren.

Diese Einstellung kann nur durchgeführt werden, wenn der Digitale Z-Enhancer (DZE) auf „DZE OFF“ eingestellt ist.

1. Den [A-MODE]-Knopf drücken und „G.EQ EDIT“ auswählen.
2. Durch Drehen des [SEARCH]-Knopfes die Frequenz auswählen. (Einstellbereich: 63 Hz bis 16 kHz)
3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Verstärkung einstellen.
 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „0“. (Einstellbereich: -6 bis +6)
4. Schritt 2 und 3 wiederholen, um die Verstärkung und die Frequenz einzustellen.

Einstellung der Tiefen (Verstärkung, Frequenz)

Diese Einstellung kann nur durchgeführt werden, wenn der Digitale Z-Enhancer (DZE) auf „DZE OFF“ eingestellt ist.

1. Den [A-MODE]-Knopf drücken und „BASS“ auswählen.
2. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Tiefen einstellen.
 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „0“. (Einstellbereich: -6 bis +7)
3. Durch Drehen des [SEARCH]-Knopfes „BASS FREQ“ auswählen.

Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Frequenz auswählen.

 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „60“. (Einstellungen 60/80/120 Hz)
4. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, den [A-MODE]-Knopf mehrmals drücken, bis der gewünschte Funktionsmodus erreicht ist.

Einstellung der Höhen (Verstärkung, Frequenz)

Diese Einstellung kann nur durchgeführt werden, wenn der Digitale Z-Enhancer (DZE) auf „DZE OFF“ eingestellt ist.

1. Den [A-MODE]-Knopf drücken und „TREBLE“ auswählen.
2. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Höhen einstellen.
 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „0“. (Einstellbereich: -6 bis +6)
3. Durch Drehen des [SEARCH]-Knopfes „TREBLE FREQ“ auswählen.

Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Frequenz auswählen.

 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „12k“. (Einstellungen 8 kHz / 12 kHz)
4. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, den [A-MODE]-Knopf mehrmals drücken, bis der gewünschte Funktionsmodus erreicht ist.

Einstellung der Balance

1. Den [**A-MODE**]-Knopf drücken und „**BALANCE**“ auswählen.
2. Durch Drehen des [**A-MODE**]-Knopfes die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher einstellen.
 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „0“.
(Einstellbereich: L13 bis R13)
3. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, den [**A-MODE**]-Knopf mehrmals drücken, bis der gewünschte Funktionsmodus erreicht ist.

Einstellung des Faders

1. Den [**A-MODE**]-Knopf drücken und „**FADER**“ auswählen.
2. Durch Drehen des [**A-MODE**]-Knopfes die Balance zwischen den vorderen (F) und hinteren (R) Lautsprechern einstellen.
 - * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „0“.
(Einstellbereich: F12 bis R12)
3. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, den [**A-MODE**]-Knopf mehrmals drücken, bis der gewünschte Funktionsmodus erreicht ist.

Hören von Radiosendungen

1. Den [**SOURCE**]-Knopf drehen, um den Radiobetrieb auszuwählen. Im Display wird die Frequenz oder PS angezeigt.
 - * PS : Senderkennung (Programme Service Name)
2. Die [**BAND**]-Taste drücken, um das Empfangsfrequenzband zu wählen. Bei jedem Tastendruck werden die Frequenzbänder in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:
FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW/LW) → FM1...
3. Den [**SEARCH**]-Knopf drehen, um den gewünschten Sender einzustellen.

Sendereinstellung

Es gibt 3 Arten der Sendereinstellung: Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung und Festsendereinstellung.

Sendersuchlauf

1. Die [**BAND**]-Taste drücken und den gewünschten Wellenbereich auswählen (FM oder AM (MW/LW)).
2. Einen Sender einstellen.
 - * Wenn im Display „**MANU**“ angezeigt wird, die [**BAND**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten. Daraufhin erlischt „**MANU**“ in der Anzeige, und der Sendersuchlauf ist möglich.
 - * Wenn „**TA**“ angezeigt wird, werden automatisch nur Sender mit Verkehrsfunk (TP) gesucht.

● DX-SUCHLAUF (DX SEEK)

Den [**SEARCH**]-Knopf drehen, um automatisch einen Sender zu suchen.

Wenn der Knopf nach rechts gedreht wird, werden Sender mit höheren Frequenzen gesucht; wird der Knopf nach links gedreht, läuft die Sendersuche in Richtung niedrigerer Frequenzen.

* Wenn der Sendersuchlauf beginnt, wird „**DX SEEK**“ im Display angezeigt.

● LOKALER SENDERSUCHLAUF (LOCAL SEEK)

Wenn der [**SEARCH**]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang gedreht wird, erfolgt ein lokaler Sendersuchlauf. Es werden nur Sender mit gutem Empfang eingestellt.

* Wenn der lokale Sendersuchlauf beginnt, wird „**LO SEEK**“ im Display angezeigt.

Manuelle Sendereinstellung

Es gibt 2 Arten der Sendereinstellung: Schnell-einstellung und schrittweise Einstellung.

Bei der schrittweisen Sendereinstellung ändert sich die Frequenz jeweils in Einzelschritten. Mit der Senderschnelleinstellung kann die gewünschte Frequenz schnell eingestellt werden.

1. Die **[BAND]**-Taste drücken und den gewünschten Wellenbereich auswählen (FM oder AM (MW/LW)).
 - * Wenn im Display nicht „MANU“ angezeigt wird, die **[BAND]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten. Daraufhin erscheint „MANU“ in der Anzeige, und die manuelle Sendereinstellung ist möglich.
2. Einen Sender einstellen.

● Senderschnelleinstellung:

Den **[SEARCH]**-Knopf mindestens 1 Sekunde lang drehen, um einen Sender einzustellen.

● Schrittweise Sendereinstellung:

Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um manuell einen Sender einzustellen.

Abrufen eines Festsenders

Es stehen insgesamt 24 Speicherplätze (6 x FM1, 6 x FM2, 6 x FM3, 6 x AM) zur Verfügung, an denen Festsender abgelegt werden können. Durch Drücken der entsprechenden **[DIRECT]**-Taste wird die eingespeicherte Sendefrequenz automatisch abgerufen.

1. Die **[BAND]**-Taste drücken und den gewünschten Wellenbereich auswählen (FM oder AM (MW/LW)).
2. Die entsprechende **[DIRECT]**-Taste drücken, um den eingespeicherten Sender abzurufen.
 - * Eine der **[DIRECT]**-Tasten mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den betreffenden Sender im Festsenderspeicher abzulegen.

Manuelle Speicherfunktion

1. Den gewünschten Sender per Sendersuchlauf, manuelle Einstellung oder Festsenderabruf auswählen.
2. Eine der **[DIRECT]**-Tasten mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den aktuellen Sender im Festsenderspeicher abzulegen.

Automatische Speicherung

Mit der Funktion für automatische Speicherung können bis zu 6 Sender automatisch nacheinander eingestellt und gespeichert werden. Wenn weniger als 6 Sender zu empfangen sind, werden die zuvor an dem betreffenden Speicherplatz gespeicherten Sender nicht überschrieben.

1. Die **[BAND]**-Taste drücken und den gewünschten Wellenbereich auswählen (FM oder AM (MW/LW)).
2. Den **[SEARCH]**-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Sender mit guter Empfangsqualität werden automatisch auf den Festsender-Speicherplätzen abgelegt.

Festsenderanspielung

Bei der Festsenderanspielung werden die im Festsenderspeicher abgelegten Sender der Reihe nach angespielt. Diese Funktion ist hilfreich, wenn ein bestimmter eingespeicherter Sender gesucht werden soll.

1. Den **[SEARCH]**-Knopf drücken.
2. Wenn der momentan angespielte Sender weiter empfangen werden soll, nochmals den **[SEARCH]**-Knopf drücken.

Hinweis:

- Den **[SEARCH]**-Knopf dabei kürzer als 2 Sekunden gedrückt halten; andernfalls wird die automatische Speicherung aktiviert, und das Gerät beginnt, Sender einzuspeichern.

RDS (Radio Data System)

Dieses Gerät besitzt ein integriertes RDS-Decoder-System zur Verarbeitung der von Rundfunkstationen gesendeten RDS-Daten.

Dieses System kann die Kennung des momentan empfangenen Senders (PS) anzeigen und bei längeren Fahrten automatisch auf die am besten empfangbare Alternativfrequenz desselben Senders wechseln (AF-Umschaltung).

Wenn von einem RDS-Sender eine Verkehrsdurchsage oder ein entsprechender Programmtyp gesendet wird, empfängt das Gerät diese Sendung unabhängig von der momentan gewählten Betriebsart.

Wenn EON-Informationen empfangen werden, ermöglichen diese Daten die automatische Umschaltung auf andere Festsender desselben Sendernetzes und die Unterbrechung des momentan empfangenen Programms durch die Verkehrsinformationen anderer Sender (TP). Diese Funktion ist in manchen Regionen nicht verfügbar.

Die RDS-Funktion steht nur im UKW-Bereich (FM) zur Verfügung.

- AF : Alternative Frequenz
 - PS : Senderkennung (Programme Service Name)
 - PTY : Programmart (Programme Type)
 - EON : Erweitertes Netz anderer Sender (Enhanced Other Network)
 - TP : Verkehrsfunk (Traffic Programme)
- * Bei MW-Empfang (AM) ist keine RDS-Programmunterbrechung möglich.
- * Wenn das Gerät ein RDS-Signal mit PS-Daten empfängt, wird im Display die PS angezeigt.

Umschaltung der Anzeige

Hiermit lässt sich die Anzeige im Display während des RDS-Empfangs umschalten.

1. Bei jedem Druck auf die [TITLE]-Taste wechselt die Anzeige in der folgenden Reihenfolge:

PS-NAME ↔ PTY

AF-Funktion

Die AF-Funktion wechselt auf eine alternative Frequenz desselben Sendernetzes, um die optimale Empfangsqualität sicherzustellen.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ON“.

1. Die [ADJ]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln.

2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „AF“ auszuwählen.
3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.

● ON:

In der Anzeige erscheint „AF“, und die AF-Funktion wird aktiviert.

● OFF:

In der Anzeige erlischt „AF“, und die AF-Funktion wird deaktiviert.

4. Die [ADJ]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

* Sollte sich der Empfang des derzeit eingestellten Senders verschlechtern, so wird im Display „PI SEARCH“ angezeigt, und das Radio führt eine Suche nach dem gleichen Programm auf einer anderen Frequenz durch.

● AF-Funktion bei RDS und DAB

Wenn das gleiche Programm über RDS und DAB ausgestrahlt wird und diese Funktion aktiviert ist (ON), schaltet das Gerät automatisch auf die Sendung mit der besseren Empfangsqualität.

* Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn der gesondert erhältliche DAB-Empfänger DAH923 oder DAH913 angeschlossen ist.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ON“ (ein).

1. Die [ADJ]-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „LINK ACT“ auszuwählen.
3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.

● ON:

AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist aktiviert.

● OFF:

AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist deaktiviert.

4. Die [ADJ]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

REG-Funktion (Regionalprogramm)

Bei aktivierter REG-Funktion (ON) kann der jeweils beste Regionalsender empfangen werden. Wenn die Funktion deaktiviert ist (OFF) und der Regionalsenderbereich während der Fahrt wechselt, wird ein Regionalsender für den neuen Bereich empfangen.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „OFF“.

Hinweise:

- Diese Funktion ist deaktiviert, während ein landesweiter Sender (z. B. BBC R2) empfangen wird.
- Die REG-Funktion lässt sich nur bei aktivierter AF-Funktion (ON) ein- bzw. ausschalten.

1. Die [ADJ]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „REG“ auszuwählen.
3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.

● ON:

In der Anzeige erscheint „REG“, und die REG-Funktion wird aktiviert.

● OFF:

In der Anzeige erlischt „REG“, und die REG-Funktion wird deaktiviert.

4. Die [ADJ]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Manuelle Sendereinstellung eines Regionalprogramms im gleichen Sendernetz

1. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die AF-Funktion aktiviert (ON) und die REG-Funktion deaktiviert (OFF) ist.

Hinweis:

- Diese Funktion kann verwendet werden, wenn ein Regionalsender des gleichen Sendernetzes empfangen wird.
2. Eine der [DIRECT]-Tasten drücken, um den gewünschten Regionalsender abzurufen.
 3. Wenn die Empfangsqualität des abgerufenen Senders schlecht ist, dieselbe [DIRECT]-Nummertaste nochmals drücken. Das Gerät empfängt einen lokalen Sender desselben Netzes.

TA (Verkehrsdurchsagen)

Wenn im TA-Bereitschaftsbetrieb eine Verkehrsdurchsage beginnt, wird sie unabhängig von der momentan aktiven Funktionsart mit höchster Priorität empfangen und wiedergegeben. Die automatische Einstellung von Verkehrsfunksendern (TP) ist ebenfalls möglich.

- * Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn im Display „TP“ angezeigt wird. Wenn „TP“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass der momentan empfangene RDS-Sender Verkehrsdurchsagen sendet.

● Aktivieren des TA-Bereitschaftsbetriebs

Wenn Sie die [TA]-Taste drücken, während im Display nur „TP“ angezeigt wird, erscheint anschließend im Display sowohl „TP“ als auch „TA“, und das Gerät wechselt in den TA-Bereitschaftsbetrieb, bis eine Verkehrsdurchsage gesendet wird. Sobald eine Verkehrsdurchsage beginnt, erscheint im Display „TRA INFO“. Wenn Sie während des Empfangs einer Verkehrsdurchsage die [TA]-Taste drücken, wird der Empfang der Verkehrsdurchsage abgebrochen, und das Gerät wechselt wieder in den TA-Bereitschaftsbetrieb.

● Aufheben des TA-Bereitschaftsbetriebs

Während im Display „TP“ und „TA“ angezeigt wird, die [TA]-Taste oder den [SOURCE]-Knopf drücken. Daraufhin erlischt „TA“ im Display, und der TA-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.

- * Wenn „TP“ nicht angezeigt wird, startet das Drücken der [TA]-Taste die Suche nach einem TP-Sender.

● Suche nach einem TP-Sender

Wenn „TP“ nicht angezeigt wird, erscheint nach Drücken der [TA]-Taste „TA“ in der Anzeige, und das Gerät empfängt automatisch einen TP-Sender.

Hinweis:

- Wenn kein TP-Sender empfangen werden kann, setzt das Gerät den Suchvorgang fort. Nach nochmaligem Drücken der [TA]-Taste erlischt „TA“ im Display, und die TP-Sendersuche wird abgebrochen.

Automatische Speicherungsfunktion für TP-Sender

Sie können bis zu 6 TP-Sender automatisch auf den Festsender-Speicherplätzen ablegen lassen. Wenn weniger als 6 TP-Sender empfangen werden können, werden die bereits eingespeicherten Sender nicht überschrieben.

Wenn im Display „TA“ angezeigt wird, den [SEARCH]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die TP-Sender mit guter Empfangsqualität werden als Festsender eingespeichert.

- * Auch wenn FM1 oder FM2 gewählt ist, werden TP-Sender bei FM3 gespeichert.

PTY

Diese Funktion ermöglicht es, Sendungen des jeweils gewählten Programmtyps auch dann zu empfangen, wenn das Gerät auf eine andere Funktionsart als Radiobetrieb eingestellt ist.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „OFF“.
- * In einigen Ländern werden noch keine PTY-Sendungen angeboten.
- * Im TA-Bereitschaftsbetrieb haben TP-Sender Vorrang vor Sendern mit PTY-Sendungen.

● **Aktivieren/Deaktivieren des PTY-Bereitschaftsbetriebs**

1. Die [ADJ]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „PTY“ auszuwählen.
3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.
 - * Während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung kann „ON“ oder „OFF“ nicht gewählt werden.

● **ON:**

Im Display wird die Anzeige „PTY“ eingeblendet, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aktiviert.

● **OFF:**

Im Display wird die Anzeige „PTY“ ausgeblendet, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird deaktiviert.

4. Die [ADJ]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

● **Abbrechen einer Programmunterbrechung mit einer PTY-Sendung**

Während der PTY-Sendung die [TA]-Taste oder den [SOURCE]-Knopf drücken; die PTY-Programmunterbrechung wird abgebrochen, und das Gerät kehrt wieder in den PTY-Bereitschaftsbetrieb zurück.

PTY-Einstellung

1. Die [ADJ]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „PTY SEL“ auszuwählen.
 - * Während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung kann „PTY SEL“ nicht gewählt werden.
3. Den [SEARCH]-Knopf drücken, um den PTY-Einstellmodus aufzurufen.
4. Eine der [DIRECT]-Tasten drücken. Alternativ durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die gewünschte PTY-Einstellung wählen.
 - * In der werkseitigen Voreinstellung sind die [DIRECT]-Tasten wie folgt belegt:

Voreinstellung Nr.	PTY-Einstellung	
	ENGLISH	Inhalt
1	News	Nachrichten
2	Info	Informationen
3	Pop M	Popmusik
4	Sport	Sport
5	Classics	Klassische E-Musik
6	Easy M	Easy-Listening-Musik

5. 7 Sekunden nach der PTY-Auswahl wird der PTY-Einstellmodus automatisch abgebrochen und wieder der RDS-Modus aktiviert.

PTY-Suche

1. Die [ADJ]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „PTY SEL“ auszuwählen.
3. Den [SEARCH]-Knopf drücken, um den PTY-Einstellmodus aufzurufen.
4. „PTY“ auswählen.
5. Den [SEARCH]-Knopf drehen. Wenn der Knopf nach rechts gedreht wird, erfolgt die Suche nach PTY-Sendungen in Richtung der höheren Frequenzen; wird der Knopf nach links gedreht, läuft die Suche in Richtung der tieferen Frequenzen.
 - * Falls kein Sender mit dem gewählten PTY-Programm empfangen werden kann, schaltet das Gerät auf den vorherigen Modus zurück.

PTY-Festsenderspeicher

1. Die [ADJ]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „PTY SEL“ auszuwählen.
3. Den [SEARCH]-Knopf drücken, um den PTY-Einstellmodus aufzurufen.
4. Den [A-MODE]-Knopf drehen, um die gewünschte PTY-Einstellung zu wählen.
Die unten stehenden 29 PTY-Typen können gewählt werden.
5. Wenn eine der [DIRECT]-Tasten mindestens 2 Sekunden lang gedrückt bleibt, wird die gewählte PTY-Einstellung in dem betreffenden Festsenderspeicher abgelegt.

PTY-Einstellung				
ENGLISH	DEUTSCH	SVENSKA	FRANCAIS	Inhalt
News	Nachricht	Nyheter	Infos	Nachrichten
Affairs	Aktuell	Aktuellt	Magazine	Aktuelles
Info	Service	Info	Services	Informationen
Sport	Sport	Sport	Sport	Sport
Educate	Bildung	Utbildn	Educatif	Bildung
Drama	Hör + Lit	Teater	Fiction	Hörbuch + Literatur
Culture	Kultur	Kultur	Culture	Kultur
Science	Wissen	Vetenskp	Sciences	Wissenschaft
Varied	Unterh	Underh	Divers	Unterhaltung
Pop M	Pop	Pop	M Pop	Popmusik
Rock M	Rock	Rock	M Rock	Rockmusik
Easy M	U-Musik	Lättlyss	Chansons	U-Musik
Light M	L-Musik	L klass	M Cl Lég	L-Musik
Classics	E-Musik	Klassisk	Classiq	E-Musik
Other M	- - Musik	Övrig m	Autre M	Sonst. Musik
Weather	Wetter	Väder	Météo	Wetter
Finance	Wirtsch	Ekonomi	Economie	Wirtschaft
Children	Kinder	För barn	Enfants	Kinder
Social	Soziales	Socialt	Société	Soziales
Religion	Religion	Andligt	Religion	Religion
Phone In	Anruf	Telefon	Forum	Anruf
Travel	Reise	Resor	Voyages	Reise
Leisure	Freizeit	Fritid	Loisirs	Freizeit
Jazz	Jazz	Jazz	Jazz	Jazz
Country	Country	Country	Country	Land
Nation M	Landes M	Nation m	Ch pays	Landesmusik
Oldies	Oldies	Oldies	Rétro	Oldies
Folk M	Folklore	Folkm	Folklore	Folklore
Document	Feature	Dokument	Document	Feature

Notrufdurchsage

Wenn eine Notrufdurchsage empfangen wird, werden alle Funktionen der momentanen Betriebsart unterbrochen. Im Display erscheint „ALARM“, und die Notrufdurchsage wird wiedergegeben.

● Abbrechen einer Notrufdurchsage

Durch Drücken der [TA]-Taste oder des [SOURCE]-Knopfes lässt sich der Empfang einer Notrufdurchsage abbrechen.

Änderung der PTY-Anzeigesprache

Für das PTY-Display kann eine von 4 Sprachen (Englisch, Deutsch, Schwedisch oder Französisch) gewählt werden.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ENGLISH“.

1. Die [ADJ]-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „LANGUAGE“ auszuwählen.
3. Den [A-MODE]-Knopf drehen, um die gewünschte Sprache zu wählen.
4. Die [ADJ]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellung der Lautstärke für TA, Notrufdurchsage (ALARM) und PTY

Die Lautstärke für TA-, ALARM- und PTY-Programmunterbrechungen kann eingestellt werden, während eine TA-, ALARM- oder PTY-Unterbrechung erfolgt.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „15“.

Während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung durch Drehen des [VOLUME]-Knopfes den gewünschten Lautstärkepegel (0 bis 33) einstellen.

* Im Anschluss an die TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung wird wieder der gleiche Lautstärkepegel wie vor der Unterbrechung eingestellt.

MP3/WMA

Was ist MP3?

MP3 ist ein Audio-Komprimierungsverfahren, das als Audio-Schicht 3 der MPEG-Standards klassifiziert ist. Dieses Audio-Komprimierungsverfahren hat bei PC-Anwendern große Verbreitung gefunden und sich zu einem Standardverfahren entwickelt.

Das MP3-Verfahren ermöglicht die Komprimierung der ursprünglichen Audio-Daten auf etwa 10 % der ursprünglichen Datenmenge bei hoher Tonqualität. Das heißt, auf einer CD-R-Disc oder CD-RW-Disc lassen sich etwa 10 Musik-CDs speichern, um eine lange Wiederdauer ohne Wechseln der CD zu ermöglichen.

Was ist WMA?

WMA ist die Abkürzung für Windows Media Audio, ein von der Microsoft Corporation entwickeltes Audio-Dateiformat.

Hinweise:

- Wenn eine Datei abgespielt werden soll, bei der das DRM (Digital Rights Management) für WMA noch aktiviert ist, ist keine Audio-Wiedergabe möglich. (Die WMA-Anzeige blinkt.)
- Windows Media™ und das Windows®-Logo sind Markenzeichen bzw. eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

● DRM (Digital Rights Management) deaktivieren:

1. Im Windows Media Player 9 EXTRAS → OPTIONEN → MUSIK KOPIEREN (Registerkarte) wählen, dann unter KOPIEREINSTELLUNGEN die Markierung des Kontrollkästchens KOPIERSCHUTZ FÜR MUSIK entfernen. Anschließend die Dateien neu erstellen.
2. Im Windows Media Player 10 EXTRAS → OPTIONEN → MUSIK KOPIEREN (Registerkarte) wählen, dann unter KOPIEREINSTELLUNGEN die Markierung des Kontrollkästchens KOPIERSCHUTZ FÜR MUSIK entfernen. Anschließend die Dateien neu erstellen.

Für die Nutzung der selbst erstellten WMA-Dateien sind Sie selbst verantwortlich.

Wichtige Hinweise für die Erstellung von MP3-/WMA-Discs

● **Geeignete Abtastfrequenzen und Bitraten:**

1. MP3: Abtastfrequenz 11,025 kHz–48 kHz, Bitrate: 8 Kbps–320 Kbps / VBR
2. WMA: Bitrate 48 Kbps–192 Kbps

● **Dateinamenserweiterungen**

1. Achten Sie stets darauf, MP3- oder WMA-Dateien mit der Namenserweiterung „**MP3**“ bzw. „**WMA**“ in Einzelbyte-Zeichen zu versehen. Dateien, die mit einer anderen als dieser vorgeschriebenen oder gar keiner Namenserweiterung versehen sind, lassen sich nicht abspielen.
2. Dateien, die keine MP3-/WMA-Daten enthalten, können nicht abgespielt werden. In der Spieldauer-Anzeige erscheint „--:--““, wenn versucht wird, Dateien ohne MP3-/WMA-Daten abzuspielen.

● **Logisches Format (Dateisystem)**

1. Für die Aufzeichnung von MP3-/WMA-Dateien auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc muss in der Brenn-Software stets eines der Formate „**ISO9660 Level 1, 2, JOLIET oder Romeo**“ gewählt werden. Wird ein anderes Datenformat zur Aufzeichnung verwendet, ist u. U. keine einwandfreie Wiedergabe der Disc möglich.
2. Bei der MP3-/WMA-Wiedergabe kann der Ordner- und Dateiname als Titelname angezeigt werden, sofern die maximale Anzahl von 128 Einzelbyte-Zeichen (Buchstaben und Ziffern, einschließlich Dateinamenserweiterung) nicht überschritten wird.
3. Eine Datei darf nicht mit dem gleichen Namen versehen werden wie der Ordner, in dem sie sich befindet.

● **Ordnerstruktur**

1. Die auf einer Disc vorhandenen Ordner dürfen in maximal 8 Hierarchieebenen angeordnet sein.

● **Anzahl der Dateien und Ordner**

1. In jedem Ordner können bis zu 255 Dateien erkannt werden. Es können bis zu 500 Dateien abgespielt werden.
2. Die einzelnen Titel einer Disc werden in der Reihenfolge ihrer Aufzeichnung abgespielt. (Die Wiedergabe von Titeln erfolgt u. U. nicht in der am PC angezeigten Reihenfolge.)
3. Je nach der zur Aufzeichnung verwendeten Codierer-Software kann ein gewisses Rauschen auftreten.

Multisession-Funktion

Wenn auf einer Disc normale Titel im CD-Format mit Titeln im MP3-/WMA-Format gemischt sind, können Sie wählen, die Titel welchen Formats abgespielt werden sollen.

● **Vorgabewert ist „CD“.**

Jedes Mal wenn die **[BAND]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, wechselt der Wiedergabemodus zwischen CD- und MP3-/WMA-Format.

1. Die folgenden Aufzeichnungsformate können abgespielt werden:

Disc \ Einstellung	Einstellung auf CD	Einstellung auf MP3/WMA
Titel im CD- und MP3-/WMA-Format gemischt	CD-Wiedergabe	MP3-/WMA-Wiedergabe
Nur Titel im CD-Format	CD-Wiedergabe	CD-Wiedergabe
Nur Titel im MP3-/WMA-Format	MP3-/WMA-Wiedergabe	MP3-/WMA-Wiedergabe

2. Im Anschluss an diese Einstellungen die Disc entnehmen und anschließend erneut einlegen. (Im Falle einer einzelnen Disc)
3. Wenn eine Mixed-Mode-CD eingelegt wird und die Einstellung „CD“ gewählt ist, werden zuerst die MP3-/WMA-Daten verarbeitet, wobei aber keine Tonwiedergabe erfolgt.

Hinweis:

- *Beim Abspielen einer kopiergeschützten CD (CCCD – Copy Control CD) muss der Typ „CD“ eingestellt werden. Wenn als Typ „MP3/WMA“ eingestellt ist, lässt sich die Disc in manchen Fällen nicht normal abspielen.*

⚠ WARNUNG

Informationen zu Single-CDs (8-cm-CDs)

- **Das Gerät ist nicht mit Single-CDs kompatibel; legen Sie daher keine CDs dieses Formats in das Gerät ein.**
- **Beachten Sie, dass Single-CDs auch nicht unter Verwendung eines Single-Adapters in diesem Gerät abgespielt werden können.**
- **Wenn Sie versuchen, eine Single-CD gewaltsam in das Gerät einzuschieben, kann die CD nicht ausgeworfen werden. Dadurch wird der Mechanismus beschädigt. Bitte vermeiden Sie dies.**

Deutsch

Einlegen einer CD

● Einlegen einer einzelnen CD

1. Die [LOAD]-Taste drücken. Die Disc-Anzeige eines verfügbaren Schlitzes blinkt, und der Hinweis „- - -“ erscheint in der Anzeige. Danach erscheint der Hinweis „**CD IN**“ und „**SHUTTER OPEN**“ in der Anzeige.
 2. Setzen Sie eine CD in den CD-Schlitz ein. Die entsprechende Disc-Anzeige leuchtet, wenn die CD eingezogen ist, und die Wiedergabe der CD beginnt automatisch.
- * Wenn Sie eine Disc in einen bestimmten Schlitz einlegen möchten, drücken Sie nach der [LOAD]-Taste auf eine [DIRECT]-Taste, deren zugehörige Disc-Anzeige nicht leuchtet.
 - * Zum Abbrechen des Einlegevorgangs erneut die [LOAD]-Taste drücken.



Hinweis:

- Sie können nur 15 Sekunden lang eine Disc einlegen, während „**CD IN**“ in der Anzeige erscheint und der Verschluss im Schlitz geöffnet ist. Danach erlischt „**CD IN**“ in der Anzeige, der Verschluss wird geschlossen, und es kann keine Disc mehr eingelegt werden.
- Bitte versuchen Sie nicht, bei geschlossenem Verschluss gewaltsam eine Disc einzulegen. Dadurch kann die Disc oder der Verschlussmechanismus beschädigt werden.

● Einlegen mehrerer CDs

1. Die [LOAD]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Setzen Sie die CDs nacheinander einzeln in den CD-Schlitz ein.

Hinweise:

- Niemals andere Gegenstände in den CD-Schlitz einführen.
- Falls sich die CD nicht ohne Widerstand einführen lässt, ist eventuell bereits eine andere CD geladen, oder das Gerät ist defekt.
- CDs ohne die Kennzeichnung  oder  sowie CD-ROMs können in diesem Gerät nicht abgespielt werden.
- In Ausnahmefällen ist es möglich, dass sich bestimmte CDs, die im CD-R-/CD-RW-Modus aufgezeichnet wurden, nicht verwenden lassen.

Auswurf Funktion

● Auswerfen einer CD

1. Die entsprechende [DIRECT]-Taste für die auszuwerfende CD drücken.
2. Die [▲]-Taste drücken.

● Auswerfen aller CDs

1. Die [▲]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
 - * Mit der [▲]-Taste kann die Disc auch bei ausgeschaltetem Gerät ausgeworfen werden.
 - * Wenn die ausgeworfene CD nicht entnommen wird, wird sie nach ca. 15 Sekunden wieder in das Gerät eingezogen (automatischer Neueinzug).

! VORSICHT

- Nicht versuchen, die Hand oder die Finger in den Disc-Einzugsschlitz zu stecken. Ebenso nie versuchen, Fremdkörper in den Schlitz einzuführen.
- Keine Discs einlegen, von denen sich Klebebandreste oder Aufkleber von Leih-CDs ablösen oder auf denen sich Klebeband- oder Aufkleberreste befinden. Solche Discs lassen sich eventuell nicht mehr auswerfen und können zu einem Ausfall des Gerätes führen.

Abspielen einer bereits eingelegten Disc

Den [SOURCE]-Knopf drehen, um CD-/MP3-Betrieb zu wählen.

Sobald der CD-/MP3-Betrieb aktiviert ist, beginnt automatisch die Wiedergabe.

Wenn keine Disc eingelegt ist, erscheint in der Anzeige der Hinweis „**NO DISC**“.

Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)

1. Den [SEARCH]-Knopf drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Im Display wird „**PAUSE**“ angezeigt.
2. Zur Wiederaufnahme der CD-Wiedergabe erneut den [SEARCH]-Knopf drücken.

Anzeige von CD-Titelnamen

Dieses Gerät kann Titeldaten von CD-Text-/MP3-/WMA-Discs sowie die an diesem Gerät vom Benutzer eingegebenen Namen anzeigen.

1. Die **[DISP]**-Taste drücken, um die Titelanzeige auszuwählen.
2. Bei jedem Druck auf die **[TITLE]**-Taste wechselt die Namensanzeige in der folgenden Reihenfolge:

● CD-TEXT-Disc

Benutzerspezifischer Name (Benutzer) → CD-Text-Name (Disc) → Interpretenname → CD-Text-Name (Titel) → Benutzerdefinierter Name (Benutzer)...

● MP3-/WMA-Disc

Ordner → Titel → Album → Interpret → Titelname → Ordner...

Hinweise:

- Wenn die abgespielte CD keine CD-Text-Daten enthält oder keine benutzerdefinierten Namen eingegeben wurden, erscheint im Display „**NO TITLE**“.
- Wenn bei einer MP3-/WMA-Disc kein TAG eingegeben wurde, erscheint im Display „**NO TAG**“.
- Bei MP3-Dateien werden ID3-Tags V2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0 unterstützt.
- Bei der Anzeige von Tag-Informationen werden ID3-Tags V2.3 / 2.2 mit Vorrang behandelt.
- Bei Album-Tags für WMA-Dateien werden die in die Erweiterungs-Kopfzeile geschriebenen Informationen angezeigt.
- In Tags können nur ASCII-Zeichen angezeigt werden.

Anwahl eines Titels

● Nächster Titel

1. Den **[SEARCH]**-Knopf nach rechts drehen, um zum Anfang des nächsten Titels zu springen.
2. Bei jedem Drehen des Knopfes nach rechts springt die Wiedergabe zum Anfang des jeweils folgenden Titels.

● Vorheriger Titel

1. Den **[SEARCH]**-Knopf nach links drehen, um zum Anfang des aktuellen Titels zu springen.
2. Den Knopf zweimal nach links drehen, um zum Anfang des vorausgegangenen Titels zu springen.

Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf

● Schneller Vorlauf

Den **[SEARCH]**-Knopf mindestens 1 Sekunde lang nach rechts drehen.

● Schneller Rücklauf

Den **[SEARCH]**-Knopf mindestens 1 Sekunde lang nach links drehen.

- * Bei MP3-/WMA-Discs erfolgen die Suche sowie Sprünge zwischen Titeln mit einer gewissen Verzögerung. Darüber hinaus kann die Anzeige der Wiedergabedauer einen gewissen Fehler aufweisen.

Ordnerauswahl

Mit dieser Funktion wird ein Ordner ausgewählt, der MP3-/WMA-Dateien enthält; die Wiedergabe beginnt bei dem ersten Titel in diesem Ordner.

1. Den **[A-MODE]**-Knopf nach links drehen, um zum vorigen Ordner zu springen.
Den **[A-MODE]**-Knopf nach rechts drehen, um zum nächsten Ordner zu springen.
* Wenn der **[A-MODE]**-Knopf im letzten Ordner nach rechts gedreht wird, erfolgt ein Sprung zum ersten Ordner.
* Ordner ohne MP3-/WMA-Dateien können nicht ausgewählt werden.

Auswahl einer CD

Mit den **[DIRECT]**-Tasten die gewünschte Disc auswählen.

Eine **[DIRECT]**-Taste ist nur verfügbar, wenn die entsprechende Disc-Anzeige leuchtet.

Top-Funktion

Mit der Top-Funktion wird der CD-Spieler auf den ersten Titel der Disc zurückgesetzt. Durch Drücken der **[DIRECT]**-Taste wird die Wiedergabe beim ersten Titel (Titel Nr. 1) auf der Disc gestartet.

- * Bei MP3/WMA-Wiedergabe wird der erste Titel des momentan wiedergegebenen Ordners ausgewählt.

Anspielwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, die ersten 10 Sekunden aller auf der Disc oder im Ordner aufgezzeichneten Titel der Reihe nach anzuspielden.

1. Die **[SCN]**-Taste drücken, um die Anspielwiedergabe zu starten.
 - * Die Anspielwiedergabe beginnt bei dem auf den momentan abgespielten Titel folgenden Titel.
2. Zum Abbrechen der Anspielwiedergabe erneut die **[SCN]**-Taste drücken.

Anspielwiedergabe für alle Discs

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die ersten 10 Sekunden des jeweils ersten Titels aller Discs oder Ordner der Reihe nach anzuspielden.

1. Die **[SCN]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Anspielwiedergabe für alle Discs zu starten.
 - * Die Anspielwiedergabe für alle Discs beginnt bei der/dem auf die/den momentan abgespielte(n) Disc/Ordner folgende(n) Disc/Ordner.
2. Zum Abbrechen der Anspielwiedergabe für alle Discs erneut die **[SCN]**-Taste drücken.

Wiedergabewiederholung

Diese Funktion ermöglicht es, den momentan abgespielten Titel wiederholt abzuspielen.

1. Die **[RPT]**-Taste drücken, um die Wiedergabewiederholung zu starten.
2. Zum Abbrechen der Wiedergabewiederholung erneut die **[RPT]**-Taste drücken.

Wiedergabewiederholung für alle Titel

Diese Funktion ermöglicht es, alle Titel der/des aktuellen Disc/Ordners wiederholt abzuspielen.

1. Die **[RPT]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Wiedergabewiederholung für alle Titel zu aktivieren.
2. Zum Abbrechen der Wiedergabewiederholung für alle Titel erneut die **[RPT]**-Taste drücken.

Zufallswiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, alle auf einer Disc oder in einem Ordner aufgezeichneten Titel in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

1. Die **[RDM]**-Taste drücken, um die Zufallswiedergabe zu aktivieren.
2. Zum Abbrechen der Zufallswiedergabe erneut die **[RDM]**-Taste drücken.

Zufallswiedergabe für alle Discs

Diese Funktion ermöglicht es, alle auf allen Discs oder in allen Ordnern aufgezeichneten Titel in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

1. Die **[RDM]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Wiedergabewiederholung für alle Discs zu aktivieren.
2. Zum Abbrechen der Zufallswiedergabe für alle Discs erneut die **[RDM]**-Taste drücken.

Allgemeine Bedienung

Diebstahlsicherung (CATS-System – Clarion Anti-Theft System)

Dieses Gerät verfügt über eine Diebstahlsicherung, bei der eine optional gespeicherte persönliche Geheimzahl (PIN) überprüft wird.

Speichern/Löschen der PIN-Nummer

1. Die [ADJ]-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „CODE“ auszuwählen.
3. Den [SEARCH]-Knopf drücken.
 - * Bei Speichern: „ETRY 0000“ wird angezeigt.
 - * Bei Löschen: „DEL 0000“ wird angezeigt.
4. Mit den [DIRECT]-Tasten die optionale 4-stellige PIN-Nummer eingeben.

⚠ VORSICHT

- Legen Sie Ihre PIN-Nummer fest, indem Sie vier Ziffern zwischen 1 und 6 wie gewünscht kombinieren.

Merken Sie sich Ihre PIN-Nummer unbedingt, da der Betrieb des Geräts ohne die PIN-Nummer nicht mehr möglich ist, wenn beispielsweise die Batterie für Reparaturen entfernt wird.

- Notieren Sie sich Ihre PIN-Nummer zur späteren Verwendung.

5. Den [SEARCH]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die PIN-Nummer einzugeben.

Hinweis:

- Sobald die PIN-Nummer gespeichert ist, wechselt das Gerät in den Diebstahlsicherungsmodus. Wenn bei aktiviertem Diebstahlsicherungsmodus „ACC“ von „OFF“ auf „ON“ umgestellt wird oder die Stromversorgung eingeschaltet wird, erscheint der Hinweis „CODE“ 2 Sekunden lang in der Anzeige, und das Gerät wird eingeschaltet. Wenn Sie beim Löschen der PIN-Nummer die falsche Nummer eingeben, kann der Vorgang nicht abgeschlossen werden. In diesem Fall werden Sie aufgefordert, die richtige PIN-Nummer einzugeben.

6. Die [ADJ]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Überprüfung der persönlichen Geheimzahl (PIN) im Diebstahlsicherungsmodus

Wenn beim Auswechseln der Batterie o. ä. die Stromversorgung unterbrochen ist, während die Diebstahlsicherung aktiviert ist, geben Sie Ihre PIN-Nummer ein.

1. Mit den [DIRECT]-Tasten die 4-stellige PIN-Nummer eingeben.

⚠ VORSICHT

- Wenn Sie bei der Eingabe der PIN-Nummer einen Fehler machen, erscheint der Hinweis „----“ in der Anzeige, und das Gerät wechselt in den Diebstahlsicherungs-Sperrmodus. Im Diebstahlsicherungs-Sperrmodus können für einen bestimmten Zeitraum keinerlei Bedienungsschritte ausgeführt werden.

Bei bis zu 6 fehlerhaften Eingabeversuchen dauert die Sperrzeit 15 Sekunden; ab 7 fehlerhaften Eingabeversuchen dauert sie 15 Minuten.

- Wenn Sie Ihre PIN-Nummer vergessen und eine falsche PIN-Nummer eingeben, können Sie keine weiteren Bedienungsschritte ausführen.

Einstellung der Anzeige

Einstellung der Empfindlichkeit der Spektrumanalysator-Anzeige

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „MID“.
- 1. Die [DISP]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeige-Einstellmodus zu wechseln.
- 2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „S/A SENSE“ auszuwählen.
- 3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes eine der Einstellungen „LOW“, „MID“ oder „HIGH“ auswählen.
- 4. Die [DISP]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellung der Geschwindigkeit der Spektrumanalysator-Anzeige

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „MID“.
- 1. Die [DISP]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeige-Einstellmodus zu wechseln.
- 2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „S/A SPEED“ auszuwählen.
- 3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes eine der Einstellungen „LOW“, „MID“ oder „HIGH“ auswählen.
- 4. Die [DISP]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Ein- bzw. Ausschalten der Bildschirmschoner-Funktion

Wenn kein Bildschirmschoner gewünscht wird, kann die Funktion deaktiviert werden.

Wenn bei aktiviertem Bildschirmschoner eine Taste betätigt wird, erscheint ca. 30 Sekunden lang die Funktionsanzeige für die betreffende Taste, bevor das Display wieder den Bildschirmschoner anzeigt.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ON“.
- 1. Die [DISP]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeige-Einstellmodus zu wechseln.
- 2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „SCRN SVR“ auszuwählen.
- 3. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.
- 4. Die [DISP]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Eingabe einer NACHRICHT (MESSAGE)

Wenn die Bildschirmschoner-Einstellung „ON“ gewählt ist, kann der Inhalt der Nachricht geändert werden.

- * Es können bis zu 30 Zeichen eingegeben werden.
- * Die werkseitige Voreinstellung ist „Welcome to Clarion“.

1. Die [DISP]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeige-Einstellmodus zu wechseln.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „MSG INPUT“ auszuwählen.
3. Den [SEARCH]-Knopf drücken.
4. Durch Drehen des [SEARCH]-Knopfes den Cursor bewegen.
5. Mit der [BAND]-Taste einen Zeichentyp auswählen. Bei jedem Druck auf die [BAND]-Taste werden die Zeichentypen in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

Großbuchstaben → Kleinbuchstaben → Ziffern und Symbole → Umlaute → Großbuchstaben ...

6. Den [A-MODE]-Knopf drehen, um das gewünschte Zeichen zu wählen.
7. Schritt 4 bis 6 wiederholen, um weitere (bis zu 30) Zeichen pro Nachricht einzugeben.
8. Den [SEARCH]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Nachricht zu speichern und zum Display-Einstellmodus zurückzukehren.

- * Die [BAND]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Nachricht zu löschen. Anschließend den [SEARCH]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die voreingestellte Nachricht wiederherzustellen.

9. Die [DISP]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellung der Durchrollmethode für Namen

Hiermit wird eingestellt, wie der Text bei CD-TEXT, MP3/WMA TITLE durchrollen soll.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ON“.
- 1. Die [DISP]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeige-Einstellmodus zu wechseln.
- 2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „AUTO SCROLL“ auszuwählen.

3. Durch Drehen des **[A-MODE]**-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.
 - **ON:**
Text wird automatisch durchgerollt.
 - **OFF:**
Der Text wird nur einmal durchgerollt, wenn der Titel geändert wurde oder die **[TITLE]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird.
4. Die **[DISP]**-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Dimmer-Einstellung

Die Display-Helligkeit lässt sich über die Dimmer-Einstellung beeinflussen.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.
1. Die **[DISP]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeige-Einstellmodus zu wechseln.
 2. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um „**DIMMER**“ auszuwählen.
 3. Durch Drehen des **[A-MODE]**-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.
 4. Die **[DISP]**-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellmodus

Diebstahlwarnanzeige

Die rote Diebstahlwarnanzeige ist eine Funktion zur Diebstahlabschreckung.

Die Disc-Anzeige der **[DIRECT]**-Taste „**2**“ blinkt.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.
1. Die **[ADJ]**-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
 2. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um „**BLINK LED**“ auszuwählen.
 3. Durch Drehen des **[A-MODE]**-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.
 4. Die **[ADJ]**-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Auswahl von AUX / TEL

Tonsignale und Musik von externen Geräten sowie Telefonanrufe können über die Lautsprecher wiedergegeben werden, wenn die Geräte über diesen Eingang angeschlossen sind.

Wenn TEL INT oder ein externes Gerät mit diesem Gerät verbunden ist, kann entweder der TEL- oder der AUX-Modus gewählt werden.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**AUX**“.

1. Die **[ADJ]**-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um „**AUX/TEL**“ auszuwählen.
3. Den **[A-MODE]**-Knopf drehen, um „**AUX**“ oder „**TEL**“ auszuwählen.
 - **AUX :**
Das AUX/TEL-Eingangskabel wird für externe Audio-Eingangssignale verwendet.
 - **TEL :**
Das AUX/TEL-Eingangskabel wird für Audio-Eingangssignale von einem Mobiltelefon verwendet.
4. Die **[ADJ]**-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellung der Empfindlichkeit des AUX-Eingangs

Die Empfindlichkeit des AUX-Eingangs lässt sich anpassen, falls die Audio-Signale von einem externen Gerät auch nach Anpassung der Lautstärke nur schwach hörbar sind.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**MID**“.
1. Die **[ADJ]**-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
 2. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um „**AUX SENSE**“ auszuwählen.
 3. Durch Drehen des **[A-MODE]**-Knopfes eine der Einstellungen „**LOW**“, „**MID**“ oder „**HIGH**“ auswählen.
 4. Die **[ADJ]**-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellung des Autolautsprecher-Ausgangs für das Mobiltelefon (Zubehör TEL-002)

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**RIGHT**“.
- * Damit Telefongespräche über die Lautsprecher wiedergegeben werden können, muss die Mobilfunk-Programmunterbrechung aktiviert sein.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den [**SEARCH**]-Knopf drehen, um „**TEL-SP**“ auszuwählen.
3. Durch Drehen des [**A-MODE**]-Knopfes „**RIGHT**“ bzw. „**LEFT**“ auswählen.

● **RIGHT:**

Telefonanrufe können über den an das Gerät angeschlossenen rechten Frontlautsprecher gehört werden.

● **LEFT:**

Telefonanrufe können über den an das Gerät angeschlossenen linken Frontlautsprecher gehört werden.

4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellung für Mobilfunk-Programmunterbrechung

Wenn an dieses Gerät über gesondert erhältliches Zubehör (TEL-002) ein Mobiltelefon angeschlossen wird, können Telefonanrufe über die Autolautsprecher wiedergegeben werden.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den [**SEARCH**]-Knopf drehen, um „**TEL-SWITCH**“ auszuwählen.
3. Durch Drehen des [**A-MODE**]-Knopfes die Einstellung auswählen. Beim Drehen des [**A-MODE**]-Knopfes werden die Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

OFF → ON → MUTE → OFF...

● **OFF:**

Das Gerät setzt seine normale Funktion fort, auch während das Mobiltelefon benutzt wird.

Hinweis:

- Bei Anschluss einer Freisprechanlage darauf achten, dass die Einstellung **ON** gewählt ist, damit die Tonausgabe des Telefons über die Anlage erfolgt.

● **ON:**

Telefonanrufe können über die an das Gerät angeschlossenen Lautsprecher gehört werden.

- * Bei der Wiedergabe von Telefongesprächen über die Autolautsprecher lässt sich die Lautstärke durch Drehen des [**VOLUME**]-Knopfes einstellen.

● **MUTE:**

Die Tonwiedergabe dieses Gerätes wird während Telefonanrufen stumm geschaltet.

4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Durchführung einer Systemprüfung

Diese Funktion führt eine Überprüfung der über CeNET angeschlossenen Geräte durch.

1. Die [**ADJ**]-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den [**SEARCH**]-Knopf drehen, um „**SYS CHECK**“ auszuwählen.
3. Den [**SEARCH**]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Systemprüfung zu starten. Die Konfigurierung der digitalen Anschlüsse wird automatisch geprüft.

Nach Abschluss der Systemprüfung kehrt das System wieder zu der vorherigen Betriebsart zurück.

Eingabe von Namen

Für CD, CD-Wechsler und TV-Sender können bis zu 10 Zeichen lange Titelnamen eingespeichert und angezeigt werden. Je nach Betriebsart lassen sich unterschiedlich viele Titel eingeben:

Betriebsart	Anzahl der Titelnamen
CD-Betrieb	50 Titelnamen
TV-Betrieb	20 Titelnamen

CD-Wechsler-Betrieb	Anzahl der Titelnamen
DCZ628 angeschlossen	100 Titelnamen
CDC655Tz angeschlossen	100 Titelnamen

1. Den [**SOURCE**]-Knopf drehen, um die Betriebsart auszuwählen, in der ein Name eingegeben werden soll (CD, CD-Wechsler oder TV).
2. Einen Titel abspielen oder einen Radio-/TV-Sender einstellen, für den ein Name eingegeben werden soll.

3. Eine der folgenden Maßnahmen durchführen:

- **Im CD- oder CD-Wechsler-Betrieb**

Die [TITLE]-Taste drücken, um „USER“ auszuwählen.

- **Im TV-Betrieb**

Diesen Schritt überspringen.

4. Die [TITLE]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeigemodus für die Namenseingabe zu wechseln.
5. Durch Drehen des [SEARCH]-Knopfes den Cursor bewegen.
6. Mit der [BAND]-Taste einen Zeichentyp auswählen. Bei jedem Druck auf die [BAND]-Taste werden die Zeichentypen in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:
Großbuchstaben → Kleinbuchstaben → Ziffern und Symbole → Umlaute → Großbuchstaben ...
7. Den [A-MODE]-Knopf drehen, um das gewünschte Zeichen zu wählen.
8. Schritt 5 bis 7 wiederholen, um weitere (bis zu 10) Zeichen für den Namen einzugeben.
9. Den [SEARCH]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Namen zu speichern und zum vorherigen Modus zurückzukehren.

Löschen von Namen

1. Einen Titel abspielen bzw. einen TV-Sender einstellen, dessen Name gelöscht werden soll.
2. Eine der folgenden Maßnahmen durchführen:
 - **Im CD- oder CD-Wechsler-Betrieb**
Die [TITLE]-Taste drücken, um „USER“ auszuwählen.
 - **Im Radio- oder TV-Betrieb**
Diesen Schritt überspringen.
3. Die [TITLE]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den Anzeigemodus für die Namenseingabe zu wechseln.
4. Die [BAND]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Namen zu löschen.
5. Den [SEARCH]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Einstellung zu speichern und zum vorherigen Modus zurückzukehren.

Stummschaltung für Mobiltelefon

Dieses Gerät benötigt spezielle Kabelanschlüsse, damit das Audio-Signal automatisch stumm geschaltet wird, wenn im Fahrzeug ein Mobiltelefon klingelt.

* Diese Funktion ist nicht mit allen Mobiltelefonen kompatibel. Informationen zum ordnungsgemäßen Einbau und zur Kompatibilität sind beim Clarion-Fachhändler erhältlich.

AUX-Funktion

Dieses Gerät besitzt eine Anschlussbuchse für einen externen Eingang, so dass auch über diesen Eingang angeschlossene externe Tonquellen wiedergegeben werden können.

6. BETRIEB VON ZUSATZGERÄTEN

CD-Wechsler-Betrieb

CD-Wechsler-Funktionen

Wenn ein als Zubehör erhältlicher CD-Wechsler über das CeNET-Kabel angeschlossen ist, steuert dieses Gerät sämtliche Funktionen des CD-Wechslers. Das Gerät kann insgesamt 2 CD-Wechsler steuern.

Den [SOURCE]-Knopf drehen und den CD-Wechsler-Betrieb wählen, um die Wiedergabe zu starten. Wenn 2 CD-Wechsler angeschlossen sind, durch Drehen des [SOURCE]-Knopfes den CD-Wechsler für die Wiedergabe auswählen.

- * Wenn im Display „NO MAG“ angezeigt wird, das Magazin in den CD-Wechsler einsetzen. Während der Spieler das Magazin lädt (prüft), wird im Display „DISC CHECK“ angezeigt.
- * Wenn im Display „NO DISC“ angezeigt wird, das Magazin auswerfen und in jeden der Einschübe eine Disc einlegen. Anschließend das Magazin wieder in den CD-Wechsler einsetzen.

Hinweis:

- In Ausnahmefällen ist es möglich, dass sich bestimmte CDs, die im CD-R-/CD-RW-Modus aufgezeichnet wurden, nicht verwenden lassen.

▲ VORSICHT

Nicht jeder CD-Wechsler kann CD-ROM-Discs abspielen. Dies ist vom Modell abhängig.

Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)

1. Den [SEARCH]-Knopf drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Im Display wird „PAUSE“ angezeigt.
2. Zur Wiederaufnahme der Wiedergabe erneut den [SEARCH]-Knopf drücken.

Anzeige von CD-Titelnamen

Dieses Gerät kann Titeldaten von CDs mit CD-Text sowie die an diesem Gerät vom Benutzer eingegebenen Namen anzeigen.

● Anschluss an CDC655Tz oder DCZ628

1. Die [DISP]-Taste drücken, um die Titelanzeige auszuwählen.
2. Bei jedem Druck auf die [TITLE]-Taste wechselt die Namensanzeige in der folgenden Reihenfolge:

Benutzerspezifischer Name (Benutzer) → CD-Text-Name (Disc) → Interpretenname → CD-Text-Name (Titel) → Benutzerdefinierter Name (Benutzer)...

Hinweise:

- Wenn die abgespielte CD keine CD-Text-Daten enthält oder keine benutzerdefinierten Namen eingegeben wurden, erscheint im Display „NO TITLE“.
- Wenn bei einer CD mit CD-Text kein Disc-Name oder Titelname eingegeben wurde, erscheint im Display „NO TITLE“.

Durchrollen von Namen

„SCROLL“ kann wahlweise auf „ON“ oder „OFF“ eingestellt werden.

(Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ON“. Siehe den Unterabschnitt „Einstellung der Durchrollmethode für Namen“ im Abschnitt „Allgemeine Bedienung“.)

● Einstellung „ON“

Der Name wird automatisch durchgerollt.

● Einstellung „OFF“

Der Text wird nur einmal durchgerollt, wenn der Titel geändert wurde oder die [TITLE]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird.

Auswahl einer CD

Mit den [DIRECT]-Tasten die gewünschte Disc auswählen.

- * Eine [DIRECT]-Taste ist nur verfügbar, wenn die entsprechende Disc-Anzeige leuchtet.

Anwahl eines Titels

● Nächster Titel

1. Den [SEARCH]-Knopf nach rechts drehen, um zum Anfang des nächsten Titels zu springen.
2. Bei jedem Drehen des Knopfes nach rechts springt die Wiedergabe zum Anfang des jeweils folgenden Titels.

● Vorheriger Titel

1. Den [SEARCH]-Knopf nach links drehen, um zum Anfang des aktuellen Titels zu springen.
2. Den Knopf zweimal nach links drehen, um zum Anfang des vorausgegangenen Titels zu springen.

Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf

● Schneller Vorlauf

Den [SEARCH]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang nach rechts drehen.

● Schneller Rücklauf

Den [SEARCH]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang nach links drehen.

Anspielwiedergabe

Die Anspielfunktion spielt automatisch die ersten 10 Sekunden jedes Titels auf einer Disc an. Diese Funktion läuft auf der Disc so lange weiter, bis sie abgebrochen wird.

* Die Anspielwiedergabe ist hilfreich, wenn ein bestimmter Titel gesucht wird.

1. Die [SCN]-Taste drücken.
2. Zum Abbrechen der Anspielwiedergabe erneut die [SCN]-Taste drücken.

Disc-Anspielwiedergabe

Die Disc-Anspielfunktion spielt automatisch die ersten 10 Sekunden des ersten Titels auf jeder Disc im momentan gewählten CD-Wechsler an. Diese Funktion läuft automatisch so lange weiter, bis sie abgebrochen wird.

* Die Disc-Anspielwiedergabe ist hilfreich, wenn eine bestimmte CD ausgewählt werden soll.

1. Die [SCN]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Zum Abbrechen der Disc-Anspielwiedergabe erneut die [SCN]-Taste drücken.

Wiedergabewiederholung

Bei der Wiedergabewiederholung wird der aktuelle Titel kontinuierlich abgespielt. Diese Funktion läuft automatisch so lange weiter, bis sie abgebrochen wird.

1. Die [RPT]-Taste drücken.
2. Zum Abbrechen der Wiedergabewiederholung erneut die [RPT]-Taste drücken.

Disc-Wiedergabewiederholung

Nachdem sämtliche Titel auf der aktuellen Disc abgespielt worden sind, beginnt die Disc-Wiedergabewiederholung automatisch mit der erneuten Wiedergabe der aktuellen Disc ab dem ersten Titel. Diese Funktion läuft automatisch so lange weiter, bis sie abgebrochen wird.

1. Die [RPT]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Zum Abbrechen der Disc-Wiedergabewiederholung erneut die [RPT]-Taste drücken.

Zufallswiedergabe

Bei der Zufallswiedergabe werden einzelne Titel auf der Disc ohne Einhaltung einer bestimmten Reihenfolge ausgewählt und abgespielt. Diese Funktion läuft automatisch so lange weiter, bis sie abgebrochen wird.

1. Die [RDM]-Taste drücken.
2. Zum Abbrechen der Zufallswiedergabe erneut die [RDM]-Taste drücken.

Disc-Zufallswiedergabe

Bei der Disc-Zufallswiedergabe werden einzelne Titel oder Discs ohne Einhaltung einer bestimmten Reihenfolge automatisch ausgewählt und abgespielt. Diese Funktion läuft automatisch so lange weiter, bis sie abgebrochen wird.

1. Die [RDM]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Zum Abbrechen der Disc-Zufallswiedergabe erneut die [RDM]-Taste drücken.

TV-Tuner-Funktionen

Wenn ein als Zubehör erhältlicher TV-Tuner über das CeNET-Kabel angeschlossen wurde, steuert dieses Gerät sämtliche Funktionen des TV-Tuners. Zum Fernsehen wird ein TV-Tuner und ein Monitor benötigt.

Ansehen eines Fernsehprogramms

1. Den **[SOURCE]**-Knopf drehen, um den TV-Betrieb auszuwählen.
2. Die **[BAND]**-Taste drücken, um das gewünschte TV-Frequenzband (TV1 oder TV2) auszuwählen. Bei jedem Tastendruck wechselt die Eingangswahl zwischen TV1 und TV2.
3. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um den gewünschten Fernsehsender einzustellen.

Ansehen eines Videoprogramms

Der TV-Tuner besitzt einen VTR-Eingang für eine externe A/V-Quelle wie einen DVD-Spieler oder eine Spielekonsole.

1. Die **[ADJ]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um VTR zu wählen.
2. Um wieder auf TV-Sendeempfang umzuschalten, die **[ADJ]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.

TV-Empfang

Es gibt 3 Arten der TV-Sendereinstellung: Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung und Festsendereinstellung.

Sendersuchlauf

1. Die **[BAND]**-Taste drücken und das gewünschte TV-Frequenzband (TV1 oder TV2) auswählen.
 - * Wenn im Display „**MANU**“ angezeigt wird, die **[BAND]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten. Daraufhin erlischt „**MANU**“ in der Anzeige, und der Sendersuchlauf ist möglich.
2. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um automatisch einen Sender zu suchen. Den Knopf nach rechts drehen, um automatisch den nächsten empfangbaren Sender in Richtung der höheren Frequenzen einzustellen; den Knopf nach links drehen, um den Suchlauf in der Frequenzrichtung nach unten zu starten.

Manuelle Sendereinstellung

Es gibt 2 Arten der Sendereinstellung: Schnell-einstellung und schrittweise Einstellung.

Bei der schrittweisen Sendereinstellung ändert sich die Frequenz jeweils in Einzelschritten. Mit der Senderschnelleinstellung kann die gewünschte Frequenz schnell eingestellt werden.

1. Die **[BAND]**-Taste drücken und das gewünschte Frequenzband (TV1 oder TV2) auswählen.
 - * Wenn im Display nicht „**MANU**“ angezeigt wird, die **[BAND]**-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten. Daraufhin erscheint „**MANU**“ in der Anzeige, und die manuelle Sendereinstellung ist möglich.
2. Einen Sender einstellen.

● Senderschnelleinstellung:

Den **[SEARCH]**-Knopf mindestens 1 Sekunde lang drehen, um einen Sender einzustellen.

● Schrittweise Sendereinstellung:

Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um manuell einen Sender einzustellen.

Abrufen eines Festsenders

Es können insgesamt 12 TV-Sender gespeichert werden (6 x TV1 und 6 x TV2). Diese Funktion ermöglicht es, die bevorzugten TV-Sender auszuwählen und einzuspeichern.

1. Die **[BAND]**-Taste drücken und das gewünschte TV-Frequenzband (TV1 oder TV2) auswählen.
2. Zum Abrufen eines gespeicherten TV-Senders die gewünschte **[DIRECT]**-Taste drücken, um den betreffenden Sender anzuwählen.
 - * Eine der **[DIRECT]**-Tasten mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den aktuellen Sender im Festsenderspeicher abzulegen.

Manuelle Speicherfunktion

1. Den gewünschten Sender per Sendersuchlauf, manuelle Einstellung oder Festsenderabruf auswählen.
2. Eine der **[DIRECT]**-Tasten mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den aktuellen Sender im Festsenderspeicher abzulegen.

Automatische Speicherung

Bei der automatischen Speicherung werden 6 Fernsehsender automatisch ausgewählt und im Festsenderspeicher abgelegt.

Wenn 6 Sender mit guten Empfangseigenschaften vorhanden sind, bleiben die zuvor abgespeicherten Sender erhalten. Nur ausreichend starke Sender werden gespeichert.

1. Die **[BAND]**-Taste drücken und das gewünschte TV-Frequenzband (TV1 oder TV2) auswählen.
2. Den **[SEARCH]**-Knopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Sender mit guter Empfangsqualität werden automatisch auf den Festsender-Speicherplätzen abgelegt.

Festsenderanspielung

Bei der Festsenderanspielung werden die einzelnen Festsender der Reihe nach zur Sichtung angespielt. Diese Funktion ist hilfreich, wenn ein bestimmter eingespeicherter Sender gesucht werden soll.

1. Den **[SEARCH]**-Knopf drücken.
2. Wenn der gewünschte Sender gefunden wurde, den **[SEARCH]**-Knopf nochmals drücken, um diesen Sender eingestellt zu lassen.

Hinweis:

- Den **[SEARCH]**-Knopf nicht 2 Sekunden oder länger gedrückt halten. Dadurch würde der automatische Speichervorgang gestartet, bei dem Sender im Speicher abgelegt werden.

Einstellung des TV-Empfangsbereichs

Bei Einstellung des Fernseh-Empfangsbereichs ändert sich die Bereichseinstellung des TV-Tuners.

1. Die **[ADJ]**-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um „**TV AREA**“ auszuwählen.
3. Den **[SEARCH]**-Knopf drücken.
4. Durch Drehen des **[A-MODE]**-Knopfes den Empfangsbereich auswählen.
5. Den **[SEARCH]**-Knopf drücken.
6. Die **[ADJ]**-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Einstellung für TV Diversity

Die Empfangseinstellung für die am TV-Tuner angeschlossene Fernsehantenne kann geändert werden.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist vom Fernsehgerät abhängig.

1. Die **[ADJ]**-Taste drücken, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Den **[SEARCH]**-Knopf drehen, um „**TV DIVER**“ auszuwählen.
3. Durch Drehen des **[A-MODE]**-Knopfes die Funktion ein- bzw. ausschalten.
 - **ON:**
Es wird die „Diversity“-Einstellung „Ein“ gewählt.
 - **OFF:**
Es wird die „Diversity“-Einstellung „Aus“ gewählt.
4. Die **[ADJ]**-Taste betätigen, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

DAB-Bedienung

Wenn ein DAB-Gerät (DAH913 oder DAH923, separat erhältlich) über ein CeNET-Kabel angeschlossen wird, können alle Funktionen genutzt werden.

Hören eines DAB-Senders

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um den DAB-Betrieb auszuwählen.
2. Wenn das Gerät einen DAB-Sender empfängt, wechselt der Anzeigemodus in der folgenden Reihenfolge:

Frequenz-Kanal → Programmkennung

Umschaltung der Anzeige

1. Bei jedem Druck auf die [TITLE]-Taste werden die Anzeigemodi in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet:

S-LABEL ↔ PTY

Hinweise:

- *Beim Empfang eines DAB-Senders ist die Anzeige beim normalen Empfang und beim Festsenderempfang gleich.*
- *Die Anzahl der Programme und die Sendezeiten sind je nach DAB-Sender unterschiedlich.*
- *Bei zu schwachen DAB-Signalen wird der Audio-Ausgang stumm geschaltet.*

Sendersuchlauf

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um den DAB-Betrieb auszuwählen.
2. Den [SEARCH]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang drehen.

Wenn das Hauptgerät einen DAB-Sender empfängt, erscheint im Display „DAB“.

* Wenn kein DAB-Sender gefunden wird, bricht das Hauptgerät den Suchlauf ab. Das Display kehrt in den vorherigen Anzeigemodus zurück.

Manuelle Sendereinstellung

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um den DAB-Betrieb auszuwählen.
2. Die [BAND]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten. In der Anzeige erscheint „MANU“.
3. Durch Drehen des [SEARCH]-Knopfes einen Sender auswählen.

* Wenn über 7 Sekunden lang kein Bedienvorgang erfolgt, wird die manuelle Sendereinstellung abgebrochen, und das Display kehrt in den vorherigen Anzeigemodus zurück.

Umschaltung der Programme

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um einen DAB-Sender zu empfangen.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um zwischen den Programmen des DAB-Senders umzuschalten.

Hinweis:

- *Die Programmnamen können je nach DAB-Programm identisch sein.*

Programmanspielung

Mittels dieser Funktion werden die einzelnen empfangbaren Programme eines eingestellten DAB-Senders der Reihe nach 10 Sekunden lang angespielt. Dies ist für die Suche nach einem gewünschten Programm hilfreich.

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um einen DAB-Sender zu empfangen.
2. Je nach Modell die folgenden Bedienungsschritte durchführen.

Den [SEARCH]-Knopf drücken. „SERVICE SCN“ wird angezeigt, und das Gerät beginnt, alle Programme der Reihe nach 10 Sekunden lang anzuspielden. Jedes Mal, wenn das Hauptgerät ein Programm anspielt, wird der Programmname im Display angezeigt.

3. Um die Programmanspielung zu beenden, wenn das gewünschte Programm gefunden ist:

Den [SEARCH]-Knopf drücken.

Manuelle Speicherfunktion

Das Hauptgerät besitzt eine manuelle Speicherfunktion für DAB-Programme. Die Festsendertasten können mit bis zu 18 Programmen (jeweils 6 Programme) belegt werden.

[M1], [M2] und [M3]

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um den DAB-Betrieb auszuwählen.
2. Mit der [BAND]-Taste eine der oben angegebenen Optionen auswählen.
3. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um das gewünschte Programm auszuwählen.
4. Eine der [DIRECT]-Tasten (1 bis 6) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Programm einzuspeichern.

Hinweis:

- *Das Unterbrechungsprogramm (PTY oder INFO) kann nicht manuell eingespeichert werden.*

Abrufen eines eingespeicherten Programms

1. Den [SOURCE]-Knopf drehen, um den DAB-Betrieb auszuwählen.
2. Die [BAND]-Taste drücken. Bei jedem Druck auf die [BAND]-Taste wechselt die Anzeige in der folgenden Reihenfolge:
[M1] → [M2] → [M3] → [M1]...
3. Eine der [DIRECT]-Tasten drücken, um ein eingespeichertes Programm abzurufen.

Hinweis:

- * Die [DIRECT]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das momentan empfangene Programm einzuspeichern. (Manuelle Speicherfunktion)

AF-Funktion

Die AF-Funktion wechselt auf eine alternative Frequenz desselben Sendernetzes, um die optimale Empfangsqualität sicherzustellen.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ON“.
- * Sollte sich der Empfang des aktuell eingestellten Senders verschlechtern, so wird im Display „SEARCH“ angezeigt, und das Radio führt eine Suche nach dem gleichen Programm auf einer anderen Frequenz durch.
- * Hinweise zur „AF-Funktion“ enthält der Abschnitt „RDS-Betrieb“ des Benutzerhandbuchs.

- Ausschalten der AF-Funktion
- Einschalten der AF-Funktion
- AF-Funktion bei RDS und DAB

Wenn das gleiche Programm über RDS und DAB ausgestrahlt wird und diese Funktion aktiviert ist (ON), schaltet das Hauptgerät automatisch auf die Sendung mit der besseren Empfangsqualität.

TA (Verkehrsdurchsagen)

Wenn im TA-Standby-Modus eine Verkehrsdurchsage beginnt, wird sie unabhängig von der momentan aktiven Funktionsart mit höchster Priorität empfangen und wiedergegeben. Die automatische Einstellung von Verkehrsfunksendern (TP) ist ebenfalls möglich.

- * Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn im Display „TP“ angezeigt wird. Wenn „TP“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass der momentan empfangene DAB- oder RDS-Sender Verkehrsdurchsagen sendet.
- * Hinweise zu „TA“ enthält der Abschnitt „RDS-Betrieb“ des Benutzerhandbuchs.

- Aktivieren des TA-Bereitschaftsbetriebs
- Aufheben des TA-Bereitschaftsbetriebs
- Suche nach einem TP-Sender

Hinweise:

- * Wenn kein TP-Sender empfangen werden kann, bricht das Hauptgerät den Suchvorgang ab.
- * Wenn ein RDS-Sender eine TP-Sendung überträgt, wird im Display eventuell „TP“ angezeigt. In diesem Fall die [TA]-Taste drücken, um einen TP-Sendersuchlauf zu starten. Die [TA]-Taste erneut drücken, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

INFO (Durchsagen)

Im INFO-Bereitschaftsbetrieb schaltet das Hauptgerät automatisch auf das gewählte Durchsageprogramm um, wenn das gewählte Durchsageprogramm beginnt.

- Aktivieren des INFO-Bereitschaftsbetriebs

Wenn die [TA]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, erscheint in der Anzeige „INFO“, und das Hauptgerät wird in den INFO-Bereitschaftsbetrieb versetzt, bis die gewählte Durchsage gesendet wird. Sobald die gewählte Durchsage beginnt, erscheint der Anzeigetyp im Display. Wenn Sie während des Empfangs der gewählten Durchsage die [TA]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, wird der Empfang der gewählten Durchsage abgebrochen, und das Hauptgerät wechselt in den INFO-Bereitschaftsbetrieb.

- Aufheben des INFO-Bereitschaftsbetriebs

Zum Abbrechen des INFO-Bereitschaftsbetriebs die [TA]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten oder den [SOURCE]-Knopf drücken.

- Informationsauswahl

Mit dieser Funktion wird die Durchsage von Informationen im Informations-Programmunterbrechungsbetrieb jeweils aktiviert (ON) bzw. deaktiviert (OFF). Es können bis zu 6 Informationstypen aktiviert werden. Die folgenden 6 Kategorien stehen zur Wahl:

INFORMATIONSTyp	
ENGLISH	Inhalt
Travel	Verkehrsübersicht
Warning	Warnungen/Service
News	Nachrichtenüberblick
Weather	Regionaler Wetterüberblick
Event	Veranstaltungen
Special	Sonderveranstaltungen

1. Je nach Modell die folgenden Bedienungsschritte durchführen.
Die [ADJ]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um in den RDS-Modus zu wechseln.
2. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um „INFO SEL“ auszuwählen; dann den [SEARCH]-Knopf drücken, um den Informationsauswahl-Modus (INFO SEL) zu aktivieren.
3. Den [SEARCH]-Knopf drehen, um einen Informations-Typ auszuwählen. Es stehen 6 Kategorien zur Wahl:
Travel → Warning → News → Weather → Event → Special → Travel → ...
4. Durch Drehen des [A-MODE]-Knopfes den betreffenden Informations-Typ aktivieren (ON) bzw. deaktivieren (OFF).
5. Den [SEARCH]-Knopf drücken, um die Einstellung zu speichern.
6. Die [ADJ]-Taste drücken, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

PTY

Diese Funktion ermöglicht es, unabhängig vom Funktionsmodus den gewählten Programmtyp zu empfangen.

- * Für DAB und RDS kann ein gemeinsamer PTY gewählt werden.
- * Wenn DAB PTY und RDS PTY gewählt sind, hat der zuerst empfangene PTY Vorrang vor dem anderen.
- * PTY-Sendungen werden noch nicht in allen Ländern ausgestrahlt.
- * Im INFO-Bereitschaftsbetrieb haben INFO-Sender Vorrang vor PTY-Sendern.
- * Im TA-Bereitschaftsbetrieb haben TP-Sender Vorrang vor PTY-Sendern.
- * Hinweise zu „PTY“ enthält der Abschnitt „RDS-Betrieb“ des Benutzerhandbuchs.

- Aktivieren des PTY-Bereitschaftsbetriebs
- Aufheben des PTY-Bereitschaftsbetriebs
- Abbrechen einer Programmunterbrechung mit einer PTY-Sendung
- PTY-Einstellung
- PTY-Suche
- PTY-Festsenderspeicher

Notrufrdurchsage

Wenn eine Notrufrdurchsage empfangen wird, werden alle Funktionen der momentanen Betriebsart unterbrochen. Im Display erscheint „ALARM“, und die Notrufrdurchsage wird wiedergegeben.

- * Hinweise zu „Notrufrdurchsage“ enthält der Abschnitt „RDS-Betrieb“ des Benutzerhandbuchs.

● Abbrechen einer Notrufrdurchsage

Änderung der Anzeigesprache für PTY and INFO

Es kann eine von 4 Sprachen (Englisch, Deutsch, Schwedisch oder Französisch) für die im Display angezeigten PTY- und INFO-Angaben gewählt werden.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „ENGLISH“.
- * Hinweise zur „Änderung der PTY-Anzeigesprache“ enthält der Abschnitt „RDS-Betrieb“ des Benutzerhandbuchs.

Lautstärkeinstellung für TA, INFO, Notrufrdurchsage (ALARM) und PTY

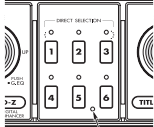
Die Lautstärke für TA-, INFO-, ALARM- und PTY-Programmunterbrechungen kann eingestellt werden, während eine TA-, INFO-, ALARM- oder PTY-Unterbrechung erfolgt. Je nach Modell die folgenden Bedienungsschritte durchführen.

- * Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „15“.

Während einer TA-, INFO-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung den [VOLUME]-Knopf drehen, um den gewünschten Lautstärkepegel (0 bis 33) einzustellen.

- * Im Anschluss an die TA-, INFO-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung wird wieder der gleiche Lautstärkepegel wie vor der Unterbrechung eingestellt.

7. PROBLEMBEHEBUNG

	Problem	Ursache	Abhilfe
Allgemein	Gerät lässt sich nicht einschalten. (Keine Tonwiedergabe.)	Durchgeschmolzene Sicherung.	Eine Ersatzsicherung mit der gleichen Nennstrom-Angabe einsetzen. Wenn die Sicherung erneut durchschmilzt, den Clarion-Fachhändler hinzuziehen.
		Falscher Anschluss.	Den Clarion-Fachhändler hinzuziehen.
	Keine Tonwiedergabe beim Betrieb des Geräts mit einem Verstärker.	Massekurzschluss der Verstärker-Versorgungsleitung oder zu hohe Stromaufnahme.	Das Gerät ausschalten und alle Leitungen auf Kurzschluss prüfen. Wenn die Versorgungsleitung des Verstärkers einen Kurzschluss aufweist, die Leitungsadern mit einem isolierenden Material wie Klebeband abdecken.
	Tastendrucke haben keine Wirkung.	Funktionsstörung des Mikroprozessors aufgrund von Störsignalen etc.	Mit einem dünnen Draht ca. 2 Sekunden lang den Rücksetz-Kontakt betätigen. 
	Keine Audio-Wiedergabe.	Ansprechen der Lautsprecher-Schutzschaltung.	<ol style="list-style-type: none"> Die Lautsprecheranschlüsse kontrollieren. Die Wiedergabelautstärke reduzieren. Die Funktion lässt sich auch durch Aus- und Wiedereinschalten wiederherstellen. Wenn sich das Gerät erneut stumm schaltet, den Clarion-Fachhändler hinzuziehen.
	„Push EJECT“ wird angezeigt.	Problem mit der Disc oder dem Mechanismus.	Die [▲]-Taste drücken, um das Problem zu beheben. Wenn das Problem auch durch wiederholtes Drücken der [▲]-Taste nicht behoben wird, den Clarion-Fachhändler hinzuziehen.
CD/MP3	Keine Audio-Wiedergabe.	Keine MP3-/WMA-Dateien auf der Disc.	MP3-/WMA-Dateien ordnungsgemäß auf die Disc schreiben.
		Dateien werden nicht als MP3-/WMA-Dateien erkannt.	Ordnungsgemäß codierte MP3-/WMA-Dateien verwenden.
		Dateisystem ist fehlerhaft.	Eines der Dateisysteme ISO9660 Level 1 oder 2, JOLIET oder Romeo verwenden.
	Sprünge oder Störgeräusche bei der Tonwiedergabe.	Disc ist verschmutzt.	Disc mit einem weichen Tuch reinigen.
		Disc ist stark zerkratzt oder verzogen.	Eine unzerkratzte Disc einlegen.

	Problem	Ursache	Abhilfe
CD/MP3	Tonwiedergabe wird abgebrochen oder springt. Es werden nur Störgeräusche oder Ton und Störgeräusche gemischt wiedergegeben.	MP3-/WMA-Dateien sind nicht ordnungsgemäß codiert.	Ordnungsgemäß codierte MP3-/WMA-Dateien verwenden.
	Mangelhafte Tonqualität bei extremer Kälte oder Luftfeuchtigkeit.	Auf der internen Linse können sich Wassertröpfchen niederschlagen, wenn das Fahrzeug in einem feuchten Bereich abgestellt wird.	Bei eingeschaltetem Gerät ca. 1 Stunde lang trocknen lassen.
	Falscher Dateiname	Dateisystem ist fehlerhaft.	Eines der Dateisysteme ISO9660 Level 1 oder 2, JOLIET oder Romeo verwenden.

8. FEHLERMELDUNGEN

Wenn ein Fehler auftritt, erscheint im Display eine der folgenden Anzeigen. Gehen Sie wie unten beschrieben vor, um das Problem zu beheben.

	Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe
CD/MP3	ERROR 3	Eine Disc lässt sich aufgrund von Kratzern etc. nicht abspielen.	Eine nicht zerkratzte Disc einlegen.
	ERROR 4	Ein Fremdkörper ist im Disc-Schlitz eingeklemmt, oder der Verschluss ist beschädigt (z. B. durch gewaltsames Öffnen des Verschlusses).	Den Fremdkörper aus dem Schlitz entfernen. Wenn sich kein Fremdkörper im Schlitz befindet oder das Problem durch Entfernen des Fremdkörpers nicht behoben wird, den Clarion-Fachhändler hinzuziehen.
	ERROR 6	Eine DISC ist falsch herum in den CD-Spieler eingelegt und lässt sich nicht abspielen.	Die Disc auswerfen und richtig herum neu einlegen.
CD-Wechsler	ERROR 2	Eine DISC im CD-Wechsler ist nicht richtig eingelegt.	Es handelt sich um eine mechanische Störung des CD-Wechslers; bitte wenden Sie sich an einen Clarion-Händler.
	ERROR 3	Eine Disc im CD-Wechsler lässt sich aufgrund von Kratzern etc. nicht abspielen.	Eine nicht zerkratzte Disc einlegen.
	ERROR 6	Eine Disc im CD-Wechsler lässt sich nicht abspielen, weil sie falsch herum eingelegt ist.	Die Disc auswerfen und richtig herum neu einlegen.
DVD-Wechsler	ERROR 2	Eine DISC im DVD-Wechsler ist nicht richtig eingelegt.	Es handelt sich um eine mechanische Störung des DVD-Spielers; bitte wenden Sie sich an einen Clarion-Händler.
	ERROR 3	Eine Disc lässt sich aufgrund von Kratzern etc. nicht abspielen.	Die Disc neu einlegen oder durch eine nicht zerkratzte Disc ersetzen.
	ERROR 6	Eine Disc im DVD-Wechsler lässt sich nicht abspielen, weil sie falsch herum eingelegt ist.	Die Disc auswerfen und richtig herum neu einlegen.
	ERROR P	Fehler der Jugendschutz-Funktion	Die richtige Jugendschutz-Stufe eingeben.
	ERROR R	Regionalcode-Fehler	Die Disc auswerfen und durch eine Disc mit dem korrekten Regionalcode ersetzen.

Wenn ein anderer Fehler als oben aufgeführt angezeigt wird, die Reset-Taste betätigen. Wenn sich das Problem dadurch nicht lösen lässt, das Gerät ausschalten und den Clarion-Händler hinzuziehen.

9. TECHNISCHE DATEN

Radioteil

Empfangsteil: Tuner mit PLL-Synthesizer

Empfangsfrequenzen:

FM : 87,5 bis 108 MHz (0,05-MHz-Schritte)

MW : 531 bis 1602 kHz (9-kHz-Schritte)

LW : 153 bis 279 kHz (3-kHz-Schritte)

CD-Spieler

System:

Compact Disc Digital Audio

Verwendbare Discs:

Compact Disc

Frequenzgang (± 1 dB):

von 10 Hz bis 20 kHz

Rauschabstand (1 kHz):

90 dB

Dynamikbereich (1 kHz):

90 dB

Harmonische Verzerrung:

0,01 %

Stereotrennung (1 kHz):

75 dB

Audio

Ausgangsleistung:

4×27 W (DIN 45324, +B = 14,4 V)

Fortlaufende durchschnittliche

Ausgangsleistung:

17 W $\times 4$, bei 4Ω , 20 Hz bis 20 kHz, 1 % THD

Bass Control Action (60 Hz / 80 Hz / 120 Hz):

+14 dB, -12 dB

Treble Control Action (8 kHz / 12 kHz):

± 12 dB

Grafischer 9-Band-Equalizer (63 Hz bis 16 kHz)

VERSTÄRKUNG ± 12 dB in 1-Oktav-Schritten

Line-Ausgangspegel (CD 1 kHz):

1,8 V

Allgemein

Versorgungsspannung:

14,4 V DC (10,8 bis 15,6 V zulässig), negative

Masse

Stromaufnahme:

Weniger als 15 A, 3 A

Lautsprecherimpedanz:

4Ω (4Ω bis 8Ω zulässig)

Gewicht / Hauptgerät:

2,3 kg

Abmessungen / Hauptgerät:

178 (B) \times 100 (H) \times 160 (T) mm

Hinweis:

- Änderungen der technischen Daten und der Konstruktion zum Zwecke der technischen Weiterentwicklung ohne weitere Ankündigung vorbehalten.

Clarion®

// High-Tech High-Touch //

» DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' «
(D.M. 28 agosto 1995, no548)

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

**Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf**

Dichiaro che il prodotto

**Autoradio con CD
WXZ468RMP**

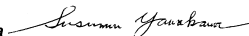
**è conforme alle disposizioni contenute nel suddetto
decreto relativamente alla prevenzione e l'eliminazione
dei disturbi radioelettrici provocati dai ricevitori di
radiodiffusione sonora e televisiva.**

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

Data 28 Ottobre 2005

**Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf**

Firma



PBL No 05IRC002J

IDCFMTFA003

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We **Clarion Europa GmbH**

(supplier's name)

Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY

(address)

declare under our sole responsibility that the product

CAR RADIO with CD CHANGER

MODEL:WXZ468RMP

Product code: PE2758

TYPE: 1042796

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following
standard(s) or other normative document(s)

EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or
other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of **89/336/EEC** Directive.

And following the provisions of **2004/104/EC** Directive,

according to paragraph 3.2.9 of Annex I,

meets the limits defined in paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9 of Annex I

(supplier's comment)



Mörfelden-Walldorf GERMANY

Susumu Yamakawa

01 JAN 2006

President

(Place and date of issue)

(name and signature or equivalent
marking of authorized person)

RefNo 05RCNV001

D.F.DQC05A127H

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2006: Clarion Co., Ltd.

Printed in China / Imprimé en Chine / Gedrukt in China / Stampato in Cina
Gedrukt in China / Impreso en China / Tryckt i Kina / Impresso na China

2006/4

PE-2758E
280-8262-01